

М*@РТ
КОНТАКТ

Международный Молодежный
театральный
форум **2019**

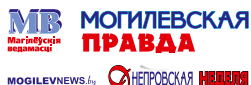


МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР

XIV МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕАТРАЛЬНЫЙ ФОРУМ «M.ART.КОНТАКТ»



«M.ART.КОНТАКТ»...

Что кроется за этим названием?

МАРТ – это начало весны, начало движения в природе, юность природы... А ведь молодость и весна – едва ли не синонимы! Поэтому

МОЛОДЕЖНЫЙ – одно из слов, которые прячутся под загадочной буквой «М», – означает «о молодежи и для нее», ведь именно молодежь – движущая сила театра, искусства вечно юного и вечно живого! А еще

МЕЖДУНАРОДНЫЙ – география форума хорошо видна из афиши – мы должны знать, чем и как живет творческая молодежь рядом с нами! И, несомненно,

МОГИЛЕВСКИЙ – то есть рожденный в городе Могилеве, древнем, красивом и богатом историей городе, которым гордятся и который любят его жители! Кроме того,

АРТ – искусство. Да, «M.art.контакт» – праздник настоящего театрального искусства, потому что все его участники – профессионалы, живущие сценой и дышащие ее воздухом! И, наконец,

КОНТАКТ (от лат. *contactus* – соприкосновение) – связь, согласованность в действиях. Форум дает возможность соприкосновения разным театрам, разным культурам, разным взглядам на творчество и подразумевает открытый диалог между всеми его участниками с целью создания единого творческого пространства...

Так пусть контакт будет постоянным!



Шаноўныя сябры!

Паважаныя госці і ўдзельнікі Міжнароднага маладзёжнага тэатральнага форуму «M.art.кантакт»!

Сардэчна вітаю вас на гасціннай Магілёўшчыне!

Ужо чатырнаццаты раз наша Магілёўская зямля становіцца эпіцэнтрам неверагоднага свята мастацтва, якое яднае прадстаўнікоў розных краін, тэатральных школ і накірункаў, а таленавітая моладзь на працягу фестывальнага тыдня мае каштоўную магчымаць пераняць досвед і веды ў стальных майстроў.

У рамках форуму па традыцыі не толькі адбываюцца паказы спектакляў, але і праводзяцца майстар-класы, рэжысёрскія лабараторыі, дыскусіі, круглыя сталы, сустрэчы, прэс-канферэнцыі, выставы, што стварае шырокую прастору для развіцця і станаўлення маладых талентаў.

За гады свайго існавання тэатральнага форуму ў Магілёве стаў важнай і аўтарытэтай пляцоўкай для самавыражэння і самаўдасканалення рэжысёраў, харэографіў, мастакоў і артыстаў.

Форум становіцца крыніцай натхнення для творчых людзей і калыскай новых сцэнічных праектаў. Неаднойчы на яго пляцоўках нараджаліся смелыя ідэі, якія потым увасабляліся ў маштабныя, рэзанансныя работы, становіліся новай прыступкай для прафесійнага росту многіх удзельнікаў фестывалю.

Для жыхароў горада гэты сакавіцкі тыдзень – сапраўдны падарунак, фантастычная сустрэча з чароўным светам тэатра! Гледачы маюць рэдкі шанец адкрыць для сябе новыя імёны і сустрэцца з ужо знаёмымі дзеячамі мастацтва, на свае вочы пабачыць славукасцяў тэатральнага свету і атрымаць асалоду ад найлепшых спектакляў нашай краіны і замежжа.

Упэўнены, сёлета нас таксама чакае мноства адкрыццяў і незабыўных уражанняў! Зычу гасцям і ўдзельнікам форуму натхнення, аптымізму і пазітыўнай энергіі!

Старшыня
Магілёўскага абласнога
выканаўчага камітэта
Уладзімір Даманеўскі



Дарагія сябры!

Вітаю гасцей і ўдзельнікаў XIV Міжнароднага маладзёжнага тэатральнага форуму «M.art.кантакт»!

Радасць творчасці, захапленне ад сустрэчы з Мастацтвам, цеплыню стасункаў, мора пазітыўнай энергіі – усё гэта штогод дорыць нам тэатральны сакавік у Магілёве!

Форум за гады свайго існавання набыў значную вагу, аўтарытэт і вядомасць у тэатральным свеце Беларусі і замежжа, дзякуючы высокаму арганізацыйнаму і мастацкаму ўзроўню, разнастайнай палітры спектакляў, багаццю прадстаўленых творчых стыляў, накірункаў і метадаў.

Вылучаецца ён і яскравай плеядай майстроў, і сузор'ем маладых талентаў, якія прымаюць удзел у мерапрыемствах асноўнай і спецыяльнай праграмы.

Творцы з розных краін лічаць за гонар наведаць гэтае цудоўнае свята, з не меншым захапленнем чакаюць яго і гледачы. Сёлета ў гасцінны горад на Дняпры з'ехаліся прадстаўнікі тэатраў і незалежных тэатральных праектаў з 10 краін свету – Арменіі, Беларусі, Грузіі, Ізраіля, Латвіі, Літвы, Польшчы, Прыднястроўя, Расіі, Украіны.

На творчых пляцоўках форуму будуць прадстаўлены больш як два дзясяткі выбітных спектакляў, вельмі разнастайных па рэжысёрскім почырку, мове і эстэтыцы, у праграме – як сусветная класіка, так і сучасная драматургія, традыцыйна арганічна спалучаецца з сучаснасцю і становіцца падставай для творчых эксперыментаў.

«M.art.кантакт» – гэта яшчэ і платформа для ўзнёснення і ўмацавання трывалых культурных сувязяў, і невідзідкова сёлета праграма багатая праектамі, створанымі ў межах міжнароднага творчага супрацоўніцтва. Гэта даказвае, што сапраўднае мастацтва не мае межаў, яно знітоўвае прадстаўнікоў розных нацыянальнасцяў і культур, дае нам магчымаць спазнаваць іншыя сусветы.

Жадаю форуму росту і квітнення, гасцям і ўдзельнікам – найлепшых уражанняў і новых адкрыццяў, плённага абмену энергіяй і ідэямі!

Міністр культуры
Рэспублікі Беларусь
Юрый Бондар

ПРОГРАММА ФОРУМА

21 МАРТА

ГЭТАМЫ
НЕЗАВИСИМЫЙ
ТЕАТРАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ
БЕЛАРУСЬ – УКРАИНА

ЗА КРАПИВОЙ БЕРЕГ
БРЕСТСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ДРАМЫ ИМЕНИ ЛЕНИНСКОГО
КОМСОМОЛА БЕЛАРУСИ
БРЕСТ, БЕЛАРУСЬ

ТАРТЮФ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ТЕАТР
«МАСТЕРСКАЯ»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

22 МАРТА

ДВЕНАДЦАТАЯ НОЧЬ
ТЕЛАНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТЕАТР
ИМЕНИ ВАЖА-ПШАВЕЛА
ТЕЛАВИ, ГРУЗИЯ

ОХОТА НА СЕБЯ
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТЕАТР
БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ
МИНСК, БЕЛАРУСЬ

ГОЛЫЙ КОРОЛЬ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ДАУГАВПИЛСКИЙ ТЕАТР
ДАУГАВПИЛС, ЛАТВИЯ

**МОЯ СЕМЬЯ
В МОЕМ ЧЕМОДАНЕ**
ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ТЕАТР КУКОЛ
ИМЕНИ ОВАНЕСА ТУМАНЯНА
ЕРЕВАН, АРМЕНИЯ

23 МАРТА

ЧЕЛОВЕК ИЗ ПОДОЛЬСКА
ТЕАТР.DOC
МОСКВА, РОССИЯ

ПОСТОРОННИЙ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
БОЛЬШОЙ ТЕАТР КУКОЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

РЕВИЗОР
НАЦИОНАЛЬНЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ИМЕНИ ЯНКИ КУПАЛЫ
МИНСК, БЕЛАРУСЬ

ЦЕШО
ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА
«ДАХ»
КИЕВ, УКРАИНА

**«А МЫ ДРУГ
ДЛЯ ДРУГА — ТЕНИ»**
СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ
ТЕАТРА «ЛЕСТНИЦА»
(ТЕЛЬ-АВИВ, ИЗРАИЛЬ)
И ПРИДНЕСТРОВСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕАТРА ДРАМЫ
И КОМЕДИИ ИМЕНИ Н.С. АРОНЕЦКОЙ
(ТИРАСПОЛЬ, ПРИДНЕСТРОВЬЕ)

24 МАРТА

ЖЕЛТЫЙ ПЕСОЧЕК
МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР
МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ

ВИШНЕВЫЙ САД
НОВЫЙ ТЕАТР
ЗАБЖЕ, ПОЛЬША

УРОД
ВЕДОГОНЬ-ТЕАТР
МОСКВА, РОССИЯ

25 МАРТА

КАНДИД, ИЛИ ОПТИМИЗМ
МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ
ТЕАТР КУКОЛ
МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ

ВИШНЕВЫЙ САД
ТЕАТР-СТУДИЯ «НЕБОЛЬШОЙ
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

КОБА
НЕЗАВИСИМЫЙ
ТЕАТРАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ
АЛЕКСАНДРА РУБИНОВА
КАУНАС, ЛИТВА

26 МАРТА

КОРОЛЕВА КРАСОТЫ
ГОМЕЛЬСКИЙ ГОРОДСКОЙ
МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕАТР
ГОМЕЛЬ, БЕЛАРУСЬ

МНОГО ШУМА ИЗ НИЧЕГО
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «СУББОТА»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

СИБИРЬ
ТЕАТР (НЕ)НОРМАТИВНОЙ ПЛАСТИКИ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

27 МАРТА

ОНА ЕГО ЛЮБИЛА
ОДЕССКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
УКРАИНСКИЙ МУЗЫКАЛЬНО-
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР
ИМЕНИ В.ВАСИЛЬКО
ОДЕССА, УКРАИНА

КАШТАНКА
ПСКОВСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ДРАМЫ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА
ПСКОВ, РОССИЯ

20 МАРТА

**МАСТЕР-КЛАСС
ГРИГОРИЯ КОЗЛОВА
ПО АКТЕРСКОМУ МАСТЕРСТВУ**

Григорий Козлов – художественный руководитель Санкт-Петербургского театра «Мастерская», заслуженный деятель искусств РФ, профессор РГИСИ, лауреат Государственной премии РФ, лауреат Международной премии Станиславского, премии Правительства Санкт-Петербурга, обладатель премии имени Г. Товстоногова «За выдающийся вклад в развитие театрального искусства», театральной премии «Золотой софит».

14:00–16:00/ДРАМТЕАТР

21 МАРТА

**ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ
С УЧАСТИЕМ ОРГКОМИТЕТА,
КРИТИКОВ, ГОСТЕЙ ФОРУМА**

16:00–16:45/ТЕАТР КУКОЛ

23 МАРТА

**ЛАРП (РОЛЕВАЯ ИГРА ЖИВОГО
ДЕЙСТВИЯ) ПО МОТИВАМ ПЬЕСЫ
«БЗИК» АЛЕКСЕЯ МАКЕЙЧИКА**

Центр белорусской драматургии при Республиканском театре белорусской драматургии (Минск) совместно с Образовательным центром «ПОСТ» (Минск) и Центром городских инициатив (Могилев). Куратор – Анастасия Василевич.

13:00–16:30/ДРАМТЕАТР

**ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИИ,
ОБСУЖДЕНИЯ КРИТИКАМИ
СПЕКТАКЛЕЙ ПРЕДЫДУЩЕГО ДНЯ**

11:00/БИЗНЕС-ЦЕНТР,
ГОСТИНИЦА ПРОЖИВАНИЯ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА

24 МАРТА

**«СОВРЕМЕННАЯ ДРАМАТУРГИЯ:
ЛЮБИТЬ ИЛИ НЕНАВИДЕТЬ?»**

Лекция Анастасии Василевич, театроведа, куратора проектов Центра белорусской драматургии.

Центр белорусской драматургии при Республиканском театре белорусской драматургии (Минск) совместно с Центром городских инициатив (Могилев).

17:00–18:30/КНИЖНЫЙ МАГАЗИН
«ЧИТАЙБУРГ»

25 МАРТА

**МАСТЕР-КЛАСС
ЛЬВА ЗРЕНБУРГА**

Лев Эренбург – художественный руководитель «Небольшого драматического театра» (Санкт-Петербург). Лауреат Национальной театральной премии «Золотая маска», Высшей театральной премии Санкт-Петербурга «Золотой софит». Сотрудничал с МХТ имени А. Чехова, Московским академическим театром имени В. Маяковского, Русским драматическим театром Эстонии. Руководит режиссерской мастерской в РГИСИ. Проводит мастер-классы в России и в Европе.

14:00–16:00/ДРАМТЕАТР

ЕЖЕДНЕВНО

**МАСТЕРСКАЯ
МОЛОДОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ**

ФЕСТИВАЛЬНЫЙ КЛУБ
23:00/НОЧНОЙ КЛУБ «КУБА»,
ПЕРВОМАЙСКАЯ, 29

21–27 МАРТА

**МАСТЕРСКАЯ
МОЛОДОЙ РЕЖИССУРЫ**

Репетиции эскиза спектакля «Материнское поле» по рассказу Ч. Айтматова.

Режиссер Уланмырза Карыпбаев. Выпускник школы-студии при Молодежном театре «Тунгуч» (Бишкек). С 2015 – студент РГИСИ (мастерская Г. Тростянецкого). Авторские учебные работы: «Жети ата» («Мой род»), вербатим «Школа», «Закон степи» М. Карима. Постановки: «Закат» по Ю. Дамскеру, «Девичник над вечным покоем» А. Менцелла (Кыргызский национальный академический театр имени Т. Абдумомунова), «М. и С.» по «Маленьким трагедиям» А. Пушкина (Бишкекский городской театр имени А. Умуралиева).

ДРАМТЕАТР

27 МАРТА

**МАСТЕРСКАЯ
МОЛОДОЙ РЕЖИССУРЫ**

Эскиз спектакля «Материнское поле» по рассказу Ч. Айтматова. Режиссер Уланмырза Карыпбаев.

Обсуждение эскиза.

14:00–15:40/МАЛАЯ СЦЕНА ДРАМТЕАТРА

**КРУГЛЫЙ СТОЛ — ИТОГОВАЯ
ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ДЛЯ СРЕДСТВ
МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ
С УЧАСТИЕМ ОРГКОМИТЕТА,
КРИТИКОВ, ГОСТЕЙ ФОРУМА**

15:40–16:30/МАЛАЯ СЦЕНА ДРАМТЕАТРА

**ВЫСТАВКА
МУЗЫКАЛЬНЫХ КАРТИН
ПАВЛА ЛАБУРДОВА
«И СМЕХ И ГРЕХ»**

АРТ-ФОЙЕ ДРАМТЕАТРА

СТАС ЖИРКОВ

В 2008 окончил Киевский национальный университет культуры и искусств (мастерская П. Ильченко). В этом же году вместе с Ксенией Ромашенко основал независимый театр «Открытый взгляд». С 2014 возглавлял Киевский театр «Золотые ворота». С 2019 – директор-художественный руководитель Киевского академического театра драмы и комедии на левом берегу Днепра.

Лауреат профессиональной театральной премии «Киевская пектораль» в номинациях «За лучший режиссерский дебют» (2011), «Лучший спектакль камерной сцены» (2016) и «Лучшая режиссура» (2017). Получил Серебряный зонт на II Молодежном театральном форуме стран СНГ, Балтии и Грузии (2015).

Режиссер спектаклей: «Гуппи» В. Сигарева, «Наташина мечта» Я. Пулинович, «Самый легкий способ бросить курить» М. Дурненкова, «Любовь людей», «Папа, ты меня любил?» по пьесе «Тихий шорох уходящих шагов» Д. Богославского, «Сталкеры», «Слава героям» П. Арье, «Охота на себя» по пьесе А. Вампилова «Утиная охота».

Спектакли Стаса Жиркова представляли Украину на фестивалях в Мюнхене, Гайдельберге, Магдебурге (Германия), Гданьске (Польша), Минске, Могилеве (Беларусь).

С 2016 возглавляет направление молодежной политики Национального союза театральных деятелей Украины, проводит режиссерско-актерские лаборатории и семинары. Является руководителем курса актерского мастерства в Киевском национальном университете культуры и искусств. Заслуженный артист Украины.



GETAMY (HERE WE ARE) BASED ON RADIO "PRUDOK" BY ANDRUS HORVAT

The independent theatre project: Belarus-Ukraine.

The work on the performance directed by Stas Zhirkov was started at the master-class under the program of the International Theatre Academy in Munich and was continued in Minsk.

Radio "Prudok" is a performance, which tells us about the play's author, Andrus Horvat, who worked in Minsk, but eventually decided on moving to the countryside. It is about people, about us. This is a simple story, which attracts public by its sincerity and openness.

«Я познакомился с творчеством Андруса Горвата, когда попал на спектакль «Радзіва "Прудок"» в Минске. Тогда же мне подарили эту книгу со словами: "Это тебе, Стас, от белорусской интеллигенции". А уже летом я должен был вести мастер-класс в Мюнхене. Когда узнал, что ко мне на курс записались все белорусы – решил: что же ставить с белорусами, если не «Прудок»? Мы нашли общие точки соприкосновения, то, что объединяло и было близко актерам, что волновало именно их – собственно из этого и родился спектакль "ГЭТАМЫ". История, если не знакомая каждому, то уж точно интересная и захватывающая, благодаря своей открытости и искренности переживаемых чувств и ситуаций».

Стас Жирков

21 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/16+



НЕЗАВИСИМЫЙ ТЕАТРАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ

БЕЛАРУСЬ – УКРАИНА

ГЭТАМЫ

ВЕСЕЛАЯ И ГРУСТНАЯ ИСТОРИЯ

АВТОР АНДРУСЬ ГОРВАТ (ПО КНИГЕ «РАДЗІВА "ПРУДОК"»)

РЕЖИССЕР СТАС ЖИРКОВ (УКРАИНА)

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: АНДРЕЙ НОВИК, ДАРЬЯ НОВИК,
ДМИТРИЙ ДАВИДОВИЧ, НИКОЛАЙ СТОНЫКА, ВАСИЛИЙ БОЙДАК,
АНТОН ЖУКОВ, ИЛЬЯ ЯСИНСКИЙ.

ПРОДЮСЕР МАРИНА ДАШУК

PR-МЕНЕДЖЕР ЖАННА ГУРИНА

«Радзіва "Прудок"» Андруса Горвата – это книга о самом авторе, который когда-то работал в Минске, но, разочаровавшись в столичной жизни, переехал в полесскую деревню, чтобы восстановить дом своего деда, вернуться к корням. Своими впечатлениями Андрус делился на личной странице в Facebook. От каждого поста веяло полесским колоритом, а образы, списанные с настоящих полешуков, словно становились для нас соседями или друзьями. Из этих записей впоследствии и возникла книга «Радзіва "Прудок"».

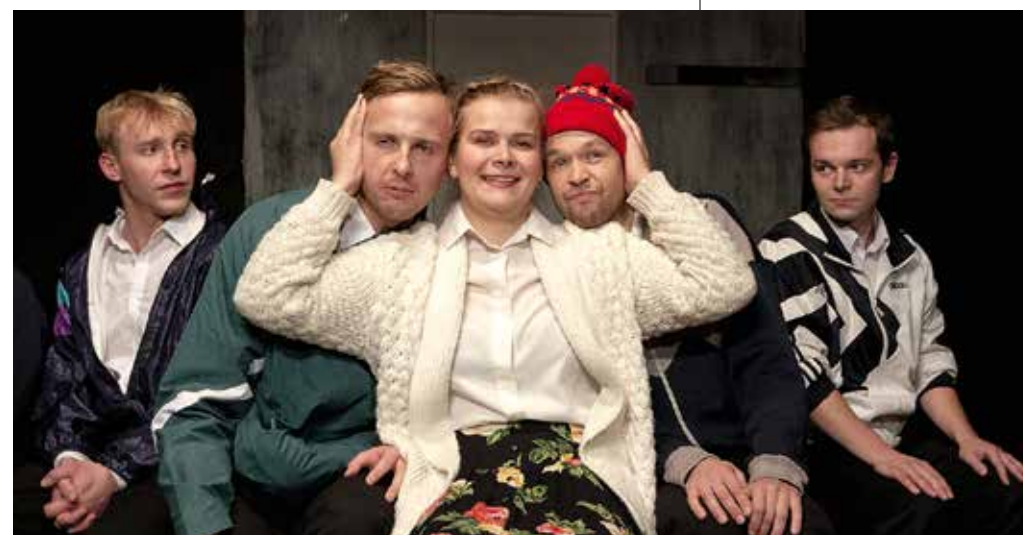
Работа над спектаклем была начата на мастер-классе в рамках Международной театральной академии в Мюнхене, организованной Союзом русскоговорящей молодежи в Германии JunOste.V., и с тем же составом актеров успешно продолжилась в Минске.

ПРЕМЬЕРА: 8 ОКТЯБРЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС БЕЗ АНТРАКТА
НА БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКЕ

ГЭТАМЫ, А НЕ ХТОСЬЦІ ІНШЫ
ГЭТАМЫ, А НЕ ХТОСЬЦІ ІНШЫ
ГЭТАМЫ, А НЕ ХТОСЬЦІ ІНШЫ
ГЭТАМЫ....

«Если вам необходим энергетик для быстрого заряда бодрости, "ГЭТАМЫ" – то, что вам точно поможет. Вас будет бросать из крайности в крайность. Только что смеялись вслух, а через секунду плачете. Такие резкие переходы не дают вам вытасть из действия. После сверхскоростных 57 минут хочется обниматься и двигать горы».

Дарья Петрович, зритель





ГРИГОРИЙ КОЗЛОВ

Заслуженный деятель искусств РФ, профессор РГИСИ, лауреат Государственной премии РФ, лауреат Международной премии Станиславского, премии Правительства Санкт-Петербурга, обладатель премии имени Г. Товстоногова «За выдающийся вклад в развитие театрального искусства», театральной премии «Золотой софит».

В 1989 окончил ЛГИТМиК имени Н. Черкасова (режиссура театра кукол). С 2002 по 2007 возглавлял Санкт-Петербургский ТЮЗ имени А. Брянцева. С 2010 – основатель и художественный руководитель театра «Мастерская».

Среди лучших постановок: «Москва. Моление о чаше» Л. Тимофеева, «Лес» А. Островского, «P.S.», «Старший сын», «Прошлым летом в Чулимске» А. Вампилова, «Тихий Дон» по М. Шолохову, «Идиот. Возвращение», «Братья Карамазовы» по Ф. Достоевскому, «Мастер и Маргарита» по М. Булгакову.

ПОСТАНОВКА ОСУЩЕСТВЛЕНА
НА СРЕДСТВА ГРАНТА
МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СОЗДАТЕЛИ СПЕКТАКЛЯ ВЫРАЖАЮТ
ГЛУБОКУЮ БЛАГОДАРНОСТЬ
ПРОФЕССОРУ РГИСИ ЕЛЕНЕ ГОРФУНКЕЛЬ

21 МАРТА

19.00/ДРАМАТЕАТР/16+



ТАРТЮФ

КОМЕДИЯ

АВТОР МОЛЬЕР

ПЕРЕВОД МИХАИЛА ДОНСКОГО

РЕЖИССЕР ГРИГОРИЙ КОЗЛОВ

ХУДОЖНИК НИКОЛАЙ СЛОБОДЯНИК

ХУДОЖНИК ПО КОСТЮМАМ СТЕФАНΙΑ ГРАУРОГКАЙТЕ

КОМПОЗИТОР МАКСИМ СТУДЕНОВСКИЙ

МУЗЫКАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВЛАДИМИРА БЫЧКОВСКОГО,

МАКСИМА СТУДЕНОВСКОГО

ЗАПИСЬ МУЗЫКИ: УЛЬЯНА ЛУЧКИНА (СКРИПКА), АНДРЕЙ ФАНДО (БАЯН),

МАКСИМ СТУДЕНОВСКИЙ (ФОРТЕПИАНО),

ДМИТРИЙ ЖИТКОВ (СУДАРНЫЕ, БАС-ГИТАРА)

ЗВУКОРЕЖИССЕР МАРИЯ БЕЛОВА

СВЕТ ДМИТРИЯ АЛБУЛА

ВИДЕО АЛЕКСАНДРА МАЛЫШЕВА, ФЕДОРА СОКОЛОВА

ХОРЕОГРАФ НИКОЛАЙ КУГЛЯНТ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ РФ СЕРГЕЙ БЫЗГУ,
ГАЛИНА БЫЗГУ, ПОЛИНА ВОРОБЬЕВА, МИХАИЛ КАСАПОВ, МАРИЯ ДИДИК,
ИВАН ГРИГОРЬЕВ, АЛЕКСЕЙ ВЕДЕРНИКОВ, МАКСИМ СТУДЕНОВСКИЙ,
АЛЕНА АРТЕМОВА, ДМИТРИЙ ЖИТКОВ.

Пьесу Мольера запретили современники. За оскорбление религии и служителей церкви. Лишь через пять лет пьеса вернулась на сцену, и с той поры «Тартюфа» ставят по всему миру.

«Тартюфа» в «Мастерской» не играют про клерикализм. Тартюф – эстет, поэт, музыкант, сибарит. Тартюф в общем-то и не виноват в том, что очарованный богатый буржуа навязал ему содержание. Тартюф так обаятелен, что и не хочется подозревать его во лжи и тем более в подлости. Утонченное изысканное воплощение зла, Тартюф заволаживает, подчиняет и побеждает, небрежно сметая преграды на пути.

Мольеровский «Тартюф» – комедия. И спектакль «Мастерской» – комедия. Сначала это очень смешно. И потом – очень смешно. А потом внезапно и сразу – очень страшно. Страшно от осознания беспомощности человека перед нахлынувшей силой. От безграничности возможностей зла. От того, что повернется круг жизни, и Тартюф вернется. Он вечен и неизбежен.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ТЕАТР «МАСТЕРСКАЯ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

Театр открылся в 2010 году. Основу составили выпускники актерско-режиссерского курса СПбГАТИ под руководством профессора Григория Козлова. Их работы в учебной мастерской театральной академии переросли масштабы студенческих спектаклей. Идею создания в Санкт-Петербурге нового сценического коллектива поддержала театральная общественность обеих столиц. И «Мастерская» возникла из уже сложившейся труппы с богатым репертуаром и большими планами на будущее.

В первые же сезоны спектакли «Мастерской» покорили публику и критиков. В 2012 театру был присвоен статус государственного.

MOLIERE TARTUFFE

The St Peterburg Masterskaya Theatre opened in 2010 on the basis of the graduates of Professor Grigory Kozlov's course of actors and directors at St Peterburg State Academy of Theatre Art. During the very first seasons, Masterskaya's production won the hearts of the public and critics. The company is loyal to the principles of the Russian psychological theatre.

In the Grigory Kozlov's performance Tartuffe is charming so much that you never suspect him either of lying or of meanness. Moliere's *Tartuffe* is a comedy. And the *Masterskaya's* performance is a comedy. In the beginnings it is full of fun, and later – much fun. And later – full of fear. It's fearful to realize the people's helplessness in the face of the world, in the face of endless evil power.

WWW.VTEATREKOZLOV.NET

ПРЕМЬЕРА: 24 ДЕКАБРЯ 2016 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА 50 МИНУТ С АНТРАКТОМ



WILLIAM SHAKESPEARE TWELFTH NIGHT

Telavi Drama Theatre has been known as "Machabela" since the rule of Heraclius II. In 1795 all the troupe led by Machabela was killed at the battle of Krtsanisi.

Now Talavi Drama Theatre is 258 years old.

Twelfth Night staged by Mikhail Lashitskiy is a show and a joke at the same time. It's a carnival, which preserves old theatre traditions. It is a light comedy full of fun, created in the spirit of Shakespeare's epoch. Here fun and improvisation hold the central place. The actors preserve their mentality and show the audience a special life-attitude of the Georgian nation – they treat life just like holiday.

22 МАРТА
17:00/ТЕАТР КУКОЛ/12+

ТЕЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТЕАТР ИМЕНИ ВАЖА-ПШАВЕЛА

ТЕЛАВИ, ГРУЗИЯ

Согласно дошедшим до нас письменным источникам, история театра начинается со второй половины XVIII века. Телавский театр существовал еще при дворе царя Ираклия II и был известен как «труппа Ма-чабела». Ее история трагична. В 1795 году все актеры вместе со своим руководителем героически пали в битве при Крцаниси.

Телавскому театру 258 лет, и талантливая труппа достойно продолжает лучшие традиции творческого коллектива.

На сцене Телавского театра ставились пьесы на грузинском, русском и армянском языках, а также шедевры мировой классики. В 1990 театру присвоено имя известного грузинского писателя Важа-Пшавела. В 2003 – статус академического. В последние десятилетия здесь успешно работали режиссеры Д. Мгебришвили, К. Абашидзе, Г. Чакветадзе и др. В 2012 руководителем творческого коллектива стал Паата Гулиашвили.

Среди лучших спектаклей: «Красивые слезы» и «Мачабела» Т. Хунашвили, «Кто разбил кувшин?!» Г. фон Клейста, «Блез» К. Манье, «Приключения Буратино» Г. Осепашивили, «Человек ли он?» И. Чавчавадзе.

Театр принимает активное участие в фестивальном движении, отмечен множеством театральных наград и призов.

WWW.TELAVITHEATRE.COM



ДВЕНАДЦАТАЯ НОЧЬ

КОМЕДИЯ

АВТОР УИЛЬЯМ ШЕКСПИР

РЕЖИССЕР МИХАИЛ ЛАШИЦКИЙ (БЕЛАРУСЬ)

ХУДОЖНИК ЛЕВАН РОСТОМАНВИЛИ

МУЗЫКАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ НАТИИ САРАДЖИШВИЛИ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ:

ТЕМУР ХУНАШВИЛИ, ЛЕКСО ЦИНКВЕРАШВИЛИ-РАЗМАДЗЕ,
ЗУРА ЛОМИДЗЕ, ГЕОРГИЙ ГЕЛАШВИЛИ, БЕКА СОНГУЛАШВИЛИ,
ДАТА ХУНАШВИЛИ, ЛАША ЦИПЛАШВИЛИ, ЕФРЕМ ПАПУНАШВИЛИ,
ЕЛИЗБАР НЕРСЕСОВ, НОНА ХУМАРАШВИЛИ.

«Спектакль, созданный мною вместе с труппой Телавского театра, можно назвать театральной клоунадой – это спектакль-шутка, своего рода дурачество. Веселая, легкая комедия, которая возвращает нас во времена площадного театра. Она наполнена живой музыкой – актеры играют на музыкальных инструментах. Здесь важное место отводится актерской импровизации, шутковству. Играя комедию английского драматурга, актеры остаются самими собой, сохраняют свой менталитет, донося до зрителя особое мировосприятие грузинского народа – отношение к жизни как к празднику. И это чувство волшебным образом преломляется и усиливается через текст Шекспира».

Михаил Лашицкий

ПРЕМЬЕРА: 23 МАЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА С АНТРАКТОВ
НА ГРУЗИНСКОМ ЯЗЫКЕ С СУБТИТРАМИ



МИХАИЛ
ЛАШИЦКИЙ

В 1997 окончил Белорусскую государственную академию искусств по специальности «Режиссура» (курс Б. Второва). Дипломный спектакль «Квартира дождя» Н. Садур поставил на сцене Могилевского областного драматического театра. Сотрудничал с Современным художественным театром, Белорусским независимым театром «Ч» (Минск).

Среди постановок в Могилевском театре: «Школа шутков» по мотивам поэмы С. Бранта «Корабль дураков», «Маленькие трагедии» А. Пушкина, «Два клена» Е. Шварца, «Малыш и Карлсон» по А. Линдгрен, «Оркестр мадам Ортанс» Ж. Ануя, «Романтики» Э. Ростана, «По щучьему веленью» Е. Тараховской (постановка номинирована на Национальную театральную премию-2018). Художник-постановщик спектакля «Жажда и голод» Э. Ионеско.

Режиссер Могилевского областного драматического театра.



СТАС ЖИРКОВ

Выпускник Киевского национального университета культуры и искусств (2008, мастерская П. Ильченко). Возглавлял Киевский театр «Золотые ворота». С 2019 – директор художественный руководитель Киевского академического театра драмы и комедии на левом берегу Днепра.

Лауреат профессиональной театральной премии «Киевская пектораль» в номинациях «За лучший режиссерский дебют» (2011), «Лучший спектакль камерной сцены» (2016) и «Лучшая режиссура» (2017).

Режиссер спектаклей: «Гупи» В. Сигарева, «Наташина мечта» Я. Пулинович, «Самый легкий способ бросить курить» М. Дурненкова, «Любовь людей», «Папа, ты меня любил?» по пьесе «Тихий шорох уходящих шагов» Д. Богославского, «Сталкеры», «Слава героям» П. Арье.

Спектакли Стаса Жиркова представляли Украину на фестивалях в Мюнхене, Гайдельберге, Магдебурге (Германия), Гданьске (Польша), Минске, Могилеве (Беларусь).

С 2016 возглавляет направление молодежной политики Национального союза театральных деятелей Украины, проводит режиссерско-актерские лаборатории и семинары. Преполагает актерское мастерство в Киевском национальном университете культуры и искусств. Заслуженный артист Украины.



ОХОТА НА СЕБЯ

НЕ КОМЕДИЯ

РЕЖИССЕР СТАС ЖИРКОВ (УКРАИНА)

ПО МОТИВАМ ПЬЕСЫ АЛЕКСАНДРА ВАМПИЛОВА «УТИНАЯ ОХОТА»

ПЕРЕВОДЧИК МАРИЯ ПУШКИНА

ХУДОЖНИК АЛЕНА ИГРУША

КОМПОЗИТОР АНДРЕЙ РУГАРУ (УКРАИНА)

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ:

МАКСИМ БРАГИНЕЦ,

ЗАСЛУЖЕННАЯ АРТИСТКА РБ ЛЮДМИЛА СИДОРКЕВИЧ,

ГРАЖИНА БЫКОВА, АРТЕМ КУРЕНЬ, АНДРЕЙ НОВИК,

ДМИТРИЙ ДАВИДОВИЧ, СЕРГЕЙ ШИМКО, АННА СЕМЕНЯКО,

АНАСТАСИЯ БОБРОВА.

Жил-был человек с фамилией Зилов. Обычный человек с обычной фамилией. И была у него обычная жена. И вдруг... он получает квартиру! Казалось бы, все у него должно быть хорошо, но он оказывается в лабиринте собственного сознания. А в этом лабиринте много квест-комнат, где его ждут жена, любовница, друзья. С каждым шагом Зилов запутывается все больше. Найдет ли он выход?

Спектакль «Охота на себя» о тех, кто считает себя взрослым, а на деле оказывается ребенком, который впервые попал в такую квест-комнату собственной жизни.

ПРЕМЬЕРА: 10 ОКТЯБРЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА 10 МИНУТ С АНТРАКТОМ
НА БЕЛОРУССКОМ, РУССКОМ ЯЗЫКАХ И НА ТРАСЯНКЕ



РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТЕАТР БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ

МИНСК, БЕЛАРУСЬ

Создан в декабре 1990 года как структурное подразделение Белорусского театра имени Янки Купалы. Вскоре приобрел статус театра-лаборатории современной белорусской драматургии, которая теперь составляет около 80 процентов репертуара. РТБД не ограничен жанровыми и тематическими рамками.

При театре существует Центр белорусской драматургии – платформа для сбора и популяризации современных отечественных пьес. Центр оказывает творческую помощь начинающим драматургам, проводит читки пьес, семинары, мастер-классы.

РТБД – участник и лауреат престижных международных театральных фестивалей, в числе которых: Эдинбургский «Фриндж» (Великобритания), имени А. Чехова в Москве, «Новая европейская пьеса» в Висбадене (Германия), «Театральные конфронтации» в Люблине (Польша).

WWW.RTBD.BY

HUNTING FOR YOURSELF BASED ON ALEXANDER VAMPILOV'S PLAY DUCK HUNTING

The Republican Theatre of Belarusian Drama was created in 1991 as a laboratory theatre of contemporary national dramaturgy and is rightly considered an expert in it. The Theatre works to render creative help to budding playwrights, organizes play reading, runs seminars and masterclasses. The repertoire is not confined to any particular genre. All performances are in Belarusian.

Stas Zhirkov, the director of the performance, attacks the public on all sides immediately. The performance is born of the play. Using all possible psychological tools, the director breaks through the times – from the beginning of 1970s to the present day. This is a perspective on the reality: what happened to us?

«Стас Жирков атакует зрителей сразу и со всех сторон. Спектакль свободно вырастает прямо из пьесы. Используя все ее явные и потайные психологические навороты, режиссер пробивается через пыль времен, с начала 1970-х – в нашу реальность. Это взгляд сквозь десятилетия: что с нами стало? Ретроспектива переходит в перспективу, прошлое – в настоящее. Действительность слоится, раздваивается и словно упирается в стену – нравственный коллапс. Общее безнадежное, принимающее уродливые формы сегодня. И сразу не смешно. Не-комедия. Нас честно предупреждали. Опыт и тайные знания каждого человека заставляют каждого человека вздрогнуть. То, что было, ушло. Важно – сейчас. Однако, что будет дальше?»

Людмила Громыко,
gromykotheatre.org

22 МАРТА

18:30/ДРАМАТЕАТР/16+



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДАУГАВПИЛСКИЙ ТЕАТР

ДАУГАВПИЛС, ЛАТВИЯ

Основан в 1856 году, старейший профессиональный театр Латвии. Сегодня это один из самых динамично развивающихся театров стран Балтии. Находится в мультикультурном и исторически многонациональном регионе – в Латгале, на стыке 4 государств – Латвии, Литвы, России и Беларуси. В сценическом коллективе одновременно работают латышская и русская труппы, спектакли играют на трех языках – русском, латышском и латгальском.

Театр активно поддерживает международное сотрудничество, часто гастролирует, спектакли с неизменным успехом проходят в Риге, Вильнюсе, Витебске, Минске и др. В последние годы творческий коллектив частый гость на международных театральных форумах.

Развивает музыкально-драматическое направление. Особой популярностью у зрителей пользуются: мюзикл Р. Паулса «Дамский рай» по роману Э. Золя «Дамское счастье», шоу-балет «Казанова. Генриетта. Венеция», «Голый король» по Х. К. Андерсену и В. Гауфу, «Сон в летнюю ночь» У. Шекспира.

С театром сотрудничают латвийские композиторы, художники, режиссеры и актеры первой величины.

Ежегодно выпускается не менее одной премьеры на латгальском языке.

WWW.DAUGAVPILSTEATRIS.LV

THE NAKED KING BASED ON FAIRYTALES WRITTEN BY EVGENY SCHWARTZ AND WILHELM HAUFF

The Daugavpils Theatre founded in 1856 is Latvia's oldest theatre. It is situated in Latgale, a multicultural and historically multinational region. Performances are played in three languages – Russian, Latvian and Latgalian. The Theatre stages music and drama productions.

Director Oleg Shaposhnikov and choreographer Irina Savelyeva, using the plots of instructive and truly fearful fairytales, show us, which tools are used today in the struggle for power in the present world. The performance arises important questions of modern world's politics, makes fun of popular culture, which is constantly trying to get rid of distinct individuality of Art.



ГОЛЫЙ КОРОЛЬ

ЭПАТАЖНЫЕ СЮЖЕТЫ ИЗ ЖИЗНИ ОДНОГО ГОСУДАРСТВА

ПО МОТИВАМ СКАЗОК ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ
ЕВГЕНИЯ ШВАРЦА И ВИЛЬГЕЛЬМА ГАУФА
РЕЖИССЕР ОЛЕГ ШАПОШНИКОВ
ХОРЕОГРАФ ИРИНА САВЕЛЬЕВА
КОСТЮМЫ, СЦЕНОГРАФИЯ АГНЕСЕ ЛЕЙЛАНДЕ, ИНГИ БЕРМАКА АПИАХ
СВЕТ СЕРГЕЯ ВАСИЛЬЕВА
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: МИРОСЛАВ БЛАКУНОВ, АЛЕКСАНДР КОМАРОВ,
ЕЛЕНА НЕТЁСИНА, ОЛЕГ ШАПОШНИКОВ, МИХАИЛ АБРАМОВ,
ВИКТОР ЯНЦЕВИЧ, ВАДИМ БОГДАНОВ, ЭГИЛС ВИЛЮМОВС, ЮРИЙ ПОСЕВ,
МИХАИЛ САМОДАХОВ, МАРИС БОКА, ВЕРА ХРАМНИКОВА,
ИРИНА КЕШИШЕВА, ЖАННА ЛУБГАНЕ, КАРИНА СИДИНА,
МИЛЕНА РОЖАНСКАЯ, НИКОЛАЙ ГЕДЗЮН, АННА СУЛТАНОВА,
РИТВАРС ГАЙЛУМС.
ТАНЦОРЫ: ЕЛИЗАВЕТА ПЕТРОВА, СВЕТЛАНА МОРОЗОВА, АННА ГИМБУТЕ,
РАЙМОНДС ПАЗГЛЕ, АННА СУЛТАНОВА, ЕВГЕНИЙ МИХАЙЛОВ,
АРТУРС ЯЦКЕВИЧ.
ВОКАЛЬНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ НАТАЛИИ КОТОН,
ИНГИ ЗЕЙЛЕ, АЛЕКСАНДРА ТАМАНС, СТАНИСЛАВА ШИМАНСКОГО.

Как заметил сам Евгений Шварц, «сказка рассказывается не для того, чтобы скрыть, а для того, чтобы открыть, сказать во всю силу, во весь голос то, что думаешь». Эта сатирическая пьеса до 1960 года не публиковалась, потому что наполнена опасными политическими аллюзиями, пронизана запретным философским содержанием и тонкой словесной игрой.

Спектакль Даугавпилсского театра актуализирует болезненные темы современной мировой политики. В нем жестко высмеивается национальная чванливость с одновременной приверженностью всему иностранному, лживость и лицемерие властей с движением к тоталитаризму под видом развития демократии, современная массовая культура, которая пытается заглушить индивидуальность и создать безликую толпу, утопающую в развлечениях и примитивных желаниях.

ПРЕМЬЕРА: 7 ОКТЯБРЯ 2016 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА С АНТРАКТОМ

В 2018 СПЕКТАКЛЬ БЫЛ ПРЕДСТАВЛЕН НА МЕЖДУНАРОДНОМ ФЕСТИВАЛЕ
«ВСТРЕЧИ В РОССИИ» (САНКТ-ПЕТЕРБУРГ).

22 МАРТА

19:00/ОБЛАСТНОЙ ЦЕНТР ТВОРЧЕСТВА/16+



ОЛЕГ ШАПОШНИКОВ

В 1994 с отличием окончил Латвийскую медицинскую академию. В годы учебы увлекся режиссурой и стал пробовать себя в постановках независимых трупп. Знакомство с работами З. Фрейда кардинально поменяло мировоззрение и отношение к соматической медицине, пришло понимание главенствующей роли бессознательного в функционировании человека. В 1998 с отличием окончил Восточно-Европейский институт психоанализа в Санкт-Петербурге, занимался частной психотерапевтической практикой в Риге.

Знакомство со спектаклями Р. Виктюка изменило представление о театре и силе его воздействия на зрителя. Работал ассистентом, впоследствии режиссером на спектакле Р. Виктюка «Эдит Пиаф» в Рижском театре русской драмы. Это стало началом профессиональной театральной карьеры.

В 2008 защитил степень магистра искусств в Латвийской академии культуры. С 2011 возглавляет Даугавпилсский театр. Поставил около 40 спектаклей. Наиболее яркие режиссерские работы созданы в жанре интеллектуальной комедии, в направлении музыкально-драматического и пластического театра.



ЗА КРАПИВОЙ БЕРЕГ

МОНОЛОГ НА ДВА ГОЛОСА

ПО МОТИВАМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
СЕРГЕЯ ЕСЕНИНА
РЕЖИССЕР ВАЛЕНТИНА ЯНОВЕЦ
ХУДОЖНИК НИКОЛАЙ ПОЛТОРАКА
ХУДОЖНИК ПО КОСТЮМАМ
ТАТЬЯНА ЯРОШУК
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ:
АЛЕКСЕЙ ЩЕРБАКОВ,
ТАТЬЯНА ДЯЧЕНКО.

В спектакле сделана попытка воссоздать последние минуты жизни Сергея Есенина. Теряющий связь с реальностью поэт вспоминает поворотные моменты своей беспутной жизни. В этом путешествии по лабиринту воспоминаний его сопровождает таинственная Дама в черном: собирательный образ женщин, повлиявших на жизнь поэта.

ПРЕМЬЕРА: МАЙ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 25 МИНУТ
БЕЗ АНТРАКТА

21 МАРТА

17:30/ДРАМТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА/16+



БРЕСТСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ДРАМЫ ИМЕНИ ЛЕНИНСКОГО КОМСОМОЛА БЕЛАРУСИ

БРЕСТ, БЕЛАРУСЬ

Создан 1 октября 1944 года. Коллектив активно осваивает русскую, белорусскую и зарубежную классику, а также современную драматургию.

С 1996 на базе театра по инициативе его художественного руководителя заслуженного деятеля искусств Республики Беларусь Александра Козака ежегодно проходит Международный фестиваль «Белая Вежа». Благодаря фестивалю расширяются творческие контакты, осуществлено множество международных проектов.

В 2009 творческому коллективу присвоен статус «академический».

С 2017 генеральный директор театра – В. Гарбузов.



ВАЛЕНТИНА ЯНОВЕЦ

В 1992 окончила Белорусскую академию искусств по специальности «Режиссура» (курс Я. Громова). С 1996 – в труппе Брестского академического театра драмы.

Среди постановок: «Ретро» А. Галина, «Примаки» Янки Купалы, «Пойти и не вернуться» по В. Быкову, «Предложение» А. Чехова.

Занимается преподавательской деятельностью.

BEHIND THE NETTLE BASED ON SERGEY YESENIN'S POEMS

Brest Academic Drama Theatre was established on the 1st of October 1944. "Brest Fortress" written by K. Gubarevich has been the trademark of the theatre for a long time. Every year the theatre holds the International Theatre Festival "Belaya Vezha". Theatres of near and far abroad take part in the program, so thanks to the festival many international projects were carried out.

The surrealist production *Behind the Nettle* was an attempt to penetrate the last moments of the poet's life. Losing touch with reality, Yesenin recalls the turning points of his dissolute life.

WWW.BRESTTHEATRE.INFO



МОЯ СЕМЬЯ В МОЕМ ЧЕМОДАНЕ

МОНОСПЕКТАКЛЬ

АВТОР САРА НАЛБАНДЯН
РЕЖИССЕР, СОВАТОР,
ИСПОЛНИТЕЛЬ НАРИНЕ ГРИГОРЯН
ХУДОЖНИК
ВИКТОРИЯ РИЕДО-ОГАНЕСЯН

В основе спектакля эпизод из детства актрисы Нарине Григорян. Во время карабахской войны ее семье предоставилась возможность спасти одного из своих детей. Но только одного!

*«Арцахская война. Тема ме-
гаплакательная и сама по
себе гарантирующая успех.
Это понимают многие, бер-
ущиеся за нее. Но не Нарине
Григорян. Потому что среди
уже многочисленных ее спек-
таклей, этот – единственный
в своем роде. Роль, сыгранная
на пределе душевных сил и ма-
тематически выстроенная».*

Сона МЕЛЮЯН,
«Голос Армении»

ПРЕМЬЕРА: 29 АПРЕЛЯ 2017 ГОДА
В РАМКАХ ФЕСТИВАЛЯ «ARMONO»
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС
БЕЗ АНТРАКТА

22 МАРТА

20:00/ ДРАМТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА/16+



ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР КУКОЛ ИМЕНИ ОВАНЕСА ТУМАНЯНА

ЕРЕВАН, АРМЕНИЯ

НАРИНЕ ГРИГОРЯН

Основан 1 июня 1935 года. В его истории видную роль сыграли известные армянские режиссеры: С. Беджаниян, Л. Калантар, Т. Шамирханян.

Спектакли отличаются разнообразием выразительных средств, используются различные виды кукол и элементы драматического искусства. Коллектив принимает участие в фестивальном движении.

При театре действует единственный в Армении Музей театральной куклы.

SARA NALBANDYAN MY FAMILY IN MY SUITCASE

The Hovhannes Tumanyan State Puppet Theatre of Yerevan was founded in 1935. It uses various kinds of puppets, elements of drama art, mime and plastique.

The performance is based on the episode of Narine Grigoryan. During the Karabakh war family saves one of the children – little Narinka. She faces the present world as a cruel, but beautiful fairytale.

В 2002 окончила Ереванский государственный институт театра и кино по специальности «Режиссер драматического театра» (мастерская А. Григоряна). Продолжила образование в студии Ереванского государственного театра пантомимы (2003), в режиссерских лабораториях А. Васильева (Москва, 2005) и Л. Додина (Санкт-Петербург, 2007). Училась на курсах «Менеджмент театра» (Бостон) и в Институте Гротовского (Вроцлав).

Автор постановок «Охота глаз» по Г. Карапетяну, «Шар голубой» по мотивам «Повести о Сонечке» М. Цветаевой, «Полет над городом» А. Аслибекян.

Спектакли были представлены на Международном фестивале экспериментальных театров в Каире, на Международном фестивале «Балтийский дом» в Санкт-Петербурге, на «Золотой маске плюс» в Москве.

Заслуженная артистка Армении.

WWW.ARMPUPPET.AM



МИХАИЛ УГАРОВ
(1956 – 2018)

Режиссер, драматург, сценарист.

Учился в Литературном институте имени М. Горького, но не окончил его. Один из основателей фестиваля молодой драматургии «Любимовка», идеолог движения «Новая драма». Дважды лауреат Национальной театральной премии «Золотая маска», лауреат премии Московской Хельсинской группы по правам человека – в области литературы искусства. Художественный руководитель Театра.doc до апреля 2018.



ИГОРЬ СТАМ

В 2005 окончил Высшее театральное училище имени М. Щепкина (курс В.Бейлис и В.Иванова). Работал актером в Московском театре «Ленком», в Российском академическом молодежном. В настоящее время – актер и режиссер Театра.doc. Среди постановок: «Кастинг» Г. Грекова, «Актеры», «Аляска» Х. Р. Портелы (вместе с М. Угаровым). За исполнение главной роли в спектакле «Класс Бенито Бончева» М. Курочкина стал лауреатом Международного фестиваля камерных и моноспектаклей «LUDI» в Орле в номинации «Лучшая мужская роль».



ЧЕЛОВЕК ИЗ ПОДОЛЬСКА

АВТОР ДМИТРИЙ ДАНИЛОВ
РЕЖИССЕР-ПОСТАНОВЩИК МИХАИЛ УГАРОВ
РЕЖИССЕР ИГОРЬ СТАМ
ХУДОЖНИК ОЛЬГА КОВАЛЕВА
СВЕТ, ЗВУК ИГОРЯ ПЕРНИКОВА
ФОТОФИЛЬМ ОТТО ЛАКОБЫ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: АНТОН ИЛЬИН, АНДРОНИК ХАЧИЯН,
ИГОРЬ СТАМ, ВИКТОР КУЗИН, ДАРЬЯ ГАЙНУЛЛИНА.

То ли слишком абсурдный, то ли слишком реалистичный сюжет: московское отделение полиции превращается в пристанище интеллектуалов, где вместо пыток используют такой вопросник, что можно не только растеряться, но и вообще остаться с чувством острой пустоты и никчемности собственной жизни.

Пьеса «Человек из Подольска» – это драматургический дебют писателя, прозаика и поэта, лауреата нескольких российских и зарубежных литературных премий Дмитрия Данилова. Его тексты переводились на английский, итальянский, нидерландский, венгерский, сербский языки, публиковались в Европе и США. За пьесу «Человек из Подольска» Д. Данилов получил Национальную театральную премию «Золотая маска». Первая постановка была осуществлена в Театре.doc.

ПРЕМЬЕРА: 25 МАЯ 2017 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 40 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА



DMITRY DANILOV
THE MAN FROM PODOLSK

Theatre.doc was created in 2002. The founders were Elena Gremina and Mikhail Ugarov, who passed away in 2018. During 16 years Theatre.doc has evolved from an avant-garde cellar to cultural phenomenon. It is a non-state, non-commercial, independent, collective project. The better part of the productions are made in the genre of the documentary theatre based on authentic texts, interviews and lives of real people. It exists on the boundary of art and topical social analysis.

In the performance staged by Mikhail Ugarov and Igor Stam the Moscow police station turns into the shelter of intellectuals. There, instead of torture, a special questionnaire is used. It makes people not only get confused, but also feel completely lonely and worthless.

ТЕАТР.DOC
МОСКВА, РОССИЯ

Независимый российский театр. Основан в 2002 году Еленой Греминой и Михаилом Угаровым. За 16 лет существования из авангардного подвала Театр.doc превратился в культурный феномен: именно здесь родился отечественный документальный театр, здесь впервые начали работать в жанре verbatim. Здесь впервые читали пьесы П. Пряжко, М. Курочкина, Я. Пулинович и А. Яблонской; здесь начинали режиссеры И. Вырыпаев, В. Рыжаков и Г. Жено, а Д. Волкострелов поставил самый радикальный свой спектакль; здесь инсценируют журналистские расследования, читают пьесы уголовников и школьников. Непричесанность, активность и прямота при постоянной обновляемости и осязаемой эклектике – неотъемлемые качества нынешнего Театра.doc.

Главное – это человек, его судьба и возможность свободно жить и высказывать свое мнение. Легитимизируя свидетельский театр, доковцы работают с темами, которые важны для любого.

Спектакли Театра.doc принимали участие в престижных театральных фестивалях в Польше, Франции, Германии, Чехии, Финляндии, Венгрии, Австрии, странах Балтии, в крупных российских городах. Театр получал премии «Самый креативный театр» журнала «Креатив», кинофестиваля «Сталкер». Пять раз спектакли Театра.doc становились лауреатами Национальной театральной премии «Золотая маска» («Кислород» И. Вырыпаева, «Жизнь удалась» П. Пряжко, «Зажги мой огонь» А. Денисовой, «Акын-опера», «Человек из Подольска» Д. Данилова).

До весны 2018 театром руководили Михаил Угаров и Елена Гремина, известные российские режиссеры и драматурги, безвременно ушедшие из жизни друг за другом.

23 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/18+

WWW.TEATRDORU

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ БОЛЬШОЙ ТЕАТР КУКОЛ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

История театра началась в 1931 году. Ее создавали знаменитые кукольники: С. Шапиро, М. Королев, В. Сударушкин.

Сегодня Большой театр кукол – одна из главных театральных площадок Санкт-Петербурга, открытая к поиску новых выразительных средств, новых форм и возможностей сценического языка. С 2006 его возглавляет Руслан Кудашов – один из самых известных режиссеров театра кукол, обладатель высших театральных наград «Золотая маска», «Золотой софит», «Арлекин» и др. За 12 лет работы в БТК Руслан Кудашов воспитал новую труппу, состоящую из выпускников его актерского курса; создал более 25 спектаклей для взрослых и детей; в 2016 совместно с РГИСИ набрал курс по специальности «Режиссер театра кукол».

Практически все спектакли последних лет участвуют в престижных международных фестивалях и завоевывают театральные награды. Труппа БТК уже побывала в США, Франции, Польше, Чехии, Германии, Грузии, Эстонии, Финляндии и др.

С 2014 театр проводит ежегодный фестиваль «БТК-ФЕСТ: Театр актуальных кукол», в 2017 впервые прошла «БТК-ЛАБ: Лаборатория для молодых режиссеров по новой детской литературе».

БТК верен своему прошлому, без боязни глядит вперед, открыт для новых творческих союзов и замыслов.

WWW.PUPPETS.RU



ALBERT KAMYU THE STRANGER

Bolshoi Puppet Theatre was founded in 1931. Today it's one of the main theatrical platforms in the Northern capital of Russia, which is always looking for new expressive means, new ways, forms and methods. Almost all performances of the theatre of recent years take part in international festivals and gain awards.

In the performance staged by Denis Kazachuk the main character Arthur Merso isn't crying during the funeral of his mother. Blinded by the Sun, he shoots at a man and then he is sentenced to death. The performance raises the question: "Is Merso guilty, so that he deserves his punishment, or is he just a victim of society?"

«В "Котловане" Андрея Платонова есть выражение, обращенное к главному герою Воццеву – "заочно живущий". Мне кажется, это выражение попадает и в Мерсо, главного героя повести Альбера Камю "Посторонний". Воццев у Платонова терзается этим ощущением никчемности, а Мерсо просыпается только в момент вынесения ему смертного приговора. Когда я думаю о "Постороннем" Камю, то думаю и о себе. Я ведь тоже как бы не живу. Стесняюсь о чем-то личном спросить близкого человека или проявить какую-то эмоцию. Всегда кажется – вдруг это лишнее или этому человеку сейчас не до тебя. А жизнь между тем проходит, добрые слова так и остаются не сказанными, слезы не выплаканными и жизнь как бы проходящей, но не проживаемой. Есть ощущение, что современный человек уже давно не может отличить собственную жизнь от придуманной, навязанной или даже электронной. И, что скоро этой, его жизни, человеку будет очень не хватать».

Денис Казачук



ПОСТОРОННИЙ

АВТОР АЛЬБЕР КАМЮ
РЕЖИССЕР ДЕНИС КАЗАЧУК
ХУДОЖНИК ИРИНА ТИТОВЕЦ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: РОМАН БОКЛАНОВ, РОМАН ГАРАЕВ,
ИРИНА КРИВОРУКОВА, МАРИНА ХОМУТОВА, ДАРЬЯ ЛЕВИНГЕР,
НИКИТА МИЩЕНКО, МАКСИМ МОРОЗОВ, КСЕНИЯ ПАВЛОВА,
ДМИТРИЙ СКРЯБИН, ВЛАДИСЛАВ ТУТАК, МИХАИЛ КУЛИШКИН,
АЛЕКСЕЙ ЕГОРОВ, ЛИДИЯ КЛИРИКОВА, АЛЕНА ВОЛКОВА,
ОЛЕГ ПИНЖОВ, ЕЛИЗАВЕТА ГОРДЕЕВА, СТЕФАНИЯ ЖУЧЕНКО,
ЧОЙДЖУН-ХЮНГ, МАРИЯ ГЕЛЬШТЕЙН.

Молодой человек Артур Мерсо не плачет на похоронах матери. Слепленный солнцем, он стреляет в человека и приговаривается судом к смертной казни. Спектакль студентов третьего курса Мастерской Руслана Кудашова (БТК – РГИСИ) задает вопрос: Мерсо – виновный, заслуживающий наказания, или жертва совершаемого обществом ритуала?

Актеры работают живым планом и с учебной тростевой куклой – гапитом.

ПРЕМЬЕРА: 5 МАРТА 2019 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 30 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА



ДЕНИС КАЗАЧУК

В 2011 окончил Санкт-Петербургскую государственную академию театрального искусства по специальности «Артист театра кукол» (мастерская Р. Кудашова). Работает в Большом театре кукол. Занят во многих спектаклях репертуара. Препо-дает в РГИСИ.

Как режиссер дебютировал кукольным моноспектаклем «Жизнь» по мотивам «Рассказа о мертвом старике» А. Платонова (2014). На его счету несколько постановок на сцене БТК: «Жизнь», «Репка», «Сто сорок ударов в минуту», «Геракл», «Конек-Горбунок», «Минотавр» и др., а также спектакль «Сказка о Золотом петушке» в Московском областном государственном театре кукол.

Режиссера отличает интерес к народному фольклору, сказкам и мифам как к материалу, богатому образами, а также ответами на вопросы о жизни и человеке.

Лауреат Молодежной премии Санкт-Петербурга в области художественного творчества. Проводит мастер-классы и актерские тренировки для любителей и профессионалов театрального искусства. Участвует в режиссерских лабораториях.

23 МАРТА

18:30/ДРАМАТЕАТР/16+



НИКОЛАЙ ПИНИГИН

В 1979 окончил режиссерское отделение Белорусского государственного театрально-художественного института (курс В. Маланкина). Работал актером и режиссером Русского драматического театра имени М. Горького. С 1984 – режиссером Купаловского театра. С 1997 – Большого драматического театра имени Г. А. Товстоногова в Санкт-Петербурге. В 2009 вернулся в Беларусь и возглавил Национальный театр имени Янки Купалы. Среди лучших спектаклей: «Гарольд и Мод» К. Хиггинса, «Тутэйшыя» Янки Купалы, «Идиллия», «Пинская шляхта» В. Дунина-Марцинкевича, «Симон-музыка» Якуба Коласа, «Пан Тадэвуш» А. Мицкевича, «Чайка» А. Чехова, «Две души» М. Горького.

Режиссерской манере свойственен поиск яркой театральной формы, стремление к гиперболизации и философской метафоричности, синкретизм пластики, музыки и детально продуманное актерское исполнение.

Лауреат Государственной премии Республики Беларусь. Дипломант международных фестивалей в Польше, России, Украине, Словакии, Эстонии, Литве.



РЕВИЗОР

КОМЕДИЯ

АВТОР НИКОЛАЙ ГОГОЛЬ

ПЕРЕВОД НА ТРАСЯНКУ МАРИИ ПУШКИНОЙ

РЕЖИССЕР-ПОСТАНОВЩИК НИКОЛАЙ ПИНИГИН

РЕЖИССЕР ДМИТРИЙ ТИШКО

СЦЕНОГРАФИЯ И КОСТЮМЫ МАРИУСА ЯЦОВСКИСА

КОМПОЗИТОР АНДРЕЙ ЗУБРИЧ

ХОРЕОГРАФИЯ МАРИНЫ ФИЛАТОВОЙ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: НАРОДНЫЕ АРТИСТЫ БЕЛАРУСИ ВИКТОР МАНАЕВ,

ЗОЯ БЕЛОХВОСТИК, ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ РБ ИГОРЬ ДЕНИСОВ,

ДИАНА КАМИНСКАЯ, РОМАН ПОДОЛЯКО, АЛЕКСАНДР ЗЕЛЕНКО,

ИВАН КУШНЕРУК, АНТОН МАКУХА, СЕРГЕЙ ЧУБ, ПАВЕЛ ХАРЛАНЧУК-

ЮЖАКОВ, АНДРЕЙ КОВАЛЬЧУК, ПАВЕЛ ОСТРОУХ, ПАВЕЛ ПАВЛЮТЬ,

ИВАН ТРУС, ЕКАТЕРИНА ЯВОРСКАЯ, ОЛЬГА НЕФЕДОВА,

ВИКТОРИЯ ЧАВЛЫТКО, ТАТЬЯНА ДЕНИСОВА.

МУЗЫКАНТЫ: ГЕННАДИЙ ВИШНЯКОВ, КИРИЛЛ ЗМУШКО,

АНДРЕЙ САПОНЕНКО, АНДРЕЙ СЕНОЖЕНСКИЙ, ЮРИЙ ХИЛОВЕЦ.

Жизнь рядового городка резко переменилась. Прошел слух, что в район направляется ревизор из столицы, и намерения его самые серьезные. Чиновники нервничают, икают и судорожно начинают прикрывать свои недоработки. Городничий строит всю верхушку местной власти.

Глава меучреждений срочно выпроваживает больных по домам, смотритель училищ усилием воли поднимает показатели, судье тоже есть чем заняться – вопрос взяточничества стоит особенно остро. Но получится ли у этих мошенников выплыть?

Классическая сатира Гоголя в этом спектакле Николая Пинигина звучит в переводе, который уж точно никого не оставит равнодушным.

ПРЕМЬЕРА: 27 ЯНВАРЯ 2018 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА 30 МИНУТ С АНТРАКТОМ

В 2018 СПЕКТАКЛЬ «РЕВИЗОР» БЫЛ ПРЕДСТАВЛЕН В ПРОГРАММЕ «BELARUS OPEN» МЕЖДУНАРОДНОГО ФОРУМА «ТЕАТ», НАЗВАН «ЛУЧШИМ СПЕКТАКЛЕМ ДРАМЫ» МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ФЕСТИВАЛЯ «БЕЛАЯ ВЕЖА», УДОСТОВЕРЕН НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИЕЙ В ТРЕХ НОМИНАЦИЯХ.

23 МАРТА

19:00/ОБЛАСТНОЙ ЦЕНТР ТВОРЧЕСТВА/16+



ДМИТРИЙ ТИШКО

В 2016 окончил Белорусскую государственную академию искусств (мастерская Н. Пинигина) по специальности «Режиссура».

Художественный руководитель народного театра БГУ «На балконе». С 2013 – режиссер фестиваля студенческих и молодежных театров «Театральный куфар». Поставил спектакли: «Любовь как милитаризм» П. Гладиллина, «Любовь людей» Д. Богославского, «Дорогая Елена Сергеевна» Л. Разумовской.

Работает в Национальном театре имени Янки Купалы.

NIKOLAI GOGOL THE GOVERNMENT INSPECTOR

The Janka Kupala National Theatre is the oldest professional theatre in Belarus and the main dramatic venue of the country. It was founded in September 1920.

For many years the theatre has been successfully sustaining outstanding achievements of the national dramatic art, combining traditional values with a continuous creative quest and artistic experiments.

The classic Gogol's satire in *The Government Inspector* is becoming incredibly contemporary. The performance makes fun of fraud, bribery, and corruption, the features we know at first hand.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ИМЕНИ ЯНКИ КУПАЛЫ

МИНСК, БЕЛАРУСЬ

Старейший профессиональный театр Беларуси. Находится в центре Минска, в старом Александровском сквере на месте бывшей рыночной площади.

Создан 14 сентября 1920 года. Здание театра – одно из немногих в Минске, уцелевших во время тотального разрушения города во Вторую мировую войну.

Сегодня Купаловский театр занимает ведущее положение в театральной жизни Беларуси, тщательно хранит национальные театральные традиции. Стремится способствовать развитию белорусского языка и культуры, пробуждению исторической памяти народа.

В 2013 в театре закончилась полная реконструкция, и сегодня это один из самых красивых и современно оборудованных театров Беларуси и Восточной Европы.

В труппе 62 актера, в репертуаре – более 20 спектаклей. За последние годы театр стал лауреатом и победителем ряда международных фестивалей, с большим успехом гастролировал в Польше, Эстонии, Украине, России, Финляндии, Франции, Испании, Литве, Китае.

Художественный руководитель – заслуженный деятель искусств Республики Беларусь Николай Пинигин.

WWW.KUPALASKI.BY



TSESHO (WHAT'S THAT?) SOCIAL RAVE-BAND

The centre of contemporary art "Dakh" is a cultural centre of alternative theatrical education and cultural performance, which was created in 1994 in Kiev. The theatre of the same name is constantly looking for dynamic synthesis of acting and staging techniques at the junction of arts. This is one of the first independent non-commercial theatres in Ukraine. *TseSho*, led by Vlad Troitsky, is a social band, where the actors pay attention to what surrounds us, but remains hidden; it's the mirror of today, the voice of young Ukraine, the gang of cultured Kamikaze, the choir of our bright future.

23 МАРТА

19:00/КЗ «МОГИЛЕВ»/16+

ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА «ДАХ»

КИЕВ, УКРАИНА

Культурный центр альтернативного театрального образования и культуртрегерской деятельности, созданный в 1994 году. Одноименный театр занимается поиском динамического синтеза разных актерских и режиссерских техник на стыке различных видов искусства. Один из первых в Украине независимых некоммерческих театров. В активе ЦСИ «Дах»: драматические спектакли, музыкально-театральные проекты, современные оперы, кинетические перформансы, самый большой мультидисциплинарный фестиваль современного искусства в Украине ГОГОЛЬFEST. За время своего существования театр принял участие в более чем 70 международных фестивалях.

WWW.DAKH.COM.UA
WWW.FACEBOOK.COM/TEATRPRALNIA/



ЦЕШО

СОЦИАЛЬНЫЙ РЕЙВ-БЭНД

ТЕКСТЫ МИХАИЛА СЕМЕНКО, АРТЕМА ПОЛЕЖАКИ,
ЖАКА ПРЕВЕРА, ФИРЦЫ АТАР, А ТАКЖЕ УЧАСТНИКОВ БЭНДА
РЕЖИССЕР ВЛАД ТРОИЦКИЙ

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ АКТЕРЫ-МУЗЫКАНТЫ:
ИГОРЬ МИТАЛЬНИКОВ (БАРАБАН, ПЕРКУССИЯ, ВОКАЛ),
МАРУСЯ ИОНОВА (ВИОЛОНЧЕЛЬ, ВОКАЛ),
МАРИЧКА ШТИРБУЛОВА (АККОРДЕОН, ВОКАЛ),
НАДЕЖДА ГОЛУБЦОВА (КОНТРАБАС, ВОКАЛ),
КАТРУСЯ ПЕТРАШОВА (МЕЛОДИКА, САКСОФОН, ВОКАЛ)

ЦеШо – социальный рейв-бэнд, в котором актеры рефлексиируют над тем, что окружает нас каждый день, но при этом остается незаметным, это зеркало современного дня, голос молодой Украины, банда культурных камикадзе, хор светлого будущего.

ЦеШо – это синтетический проект, встреча театра и музыки, синтез театра в музыке и музыки в театре. В переплетении с анимированными видео-арт коллажами создается иная реальность, некий социальный эксперимент в формате социального рейв-сета, предполагающего – здесь и сейчас – размышление зрителя об обществе, в котором мы живем и о себе в нем.

ПРЕМЬЕРА: МАЙ 2017 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 20 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА
НА УКРАИНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ / ЖИВАЯ МУЗЫКА / ВИДЖЕИНГ

ПРОЕКТ ЦЕШО БЫЛ ПРЕДСТАВЛЕН В РАМКАХ ТУРА В США, НА МЕЖДУНАРОДНОМ
КИНОФЕСТИВАЛЕ «MOLODIST'47», НА ФЕСТИВАЛЯХ «ATLASWEEKEND»,
«STARTUP GOGOLFEST», «AIR GOGOLFEST» В КИЕВЕ, «MITEM» В БУДАПЕШТЕ.



ВЛАД ТРОИЦКИЙ

Режиссер, актер, педагог, продюсер, создатель и художественный руководитель Центра современного искусства «ДАХ». Окончил радиотехнический факультет и аспирантуру Киевского политехнического института. В 2002 – Российскую академию театрального искусства (курс Б. Юхананова).

Создатель и продюсер украинской музыкальной этно-хаос группы «ДахаБраха», интеллектуального фрикабаре «Dakh Daughters Band». Идеолог движения актуальной современной оперы «Nova Opera», режиссер оперы-реквием для препарированного рояля «IYOV», которая вошла в десятку лучших опер мира по результатам конкурса Music Theatre NOW.

Основатель и президент Международного мультидисциплинарного фестиваля современного искусства ГОГОЛЬFEST, который вошел в число лучших фестивалей Европы и получил лейбл EFFE (Europe for Festivals, Festivals for Europe). Автор многих театральных, в том числе международных, проектов. Поставил более 49 спектаклей в Украине, Венгрии, Швейцарии, Эстонии и Польше.

**ПРИДНЕСТРОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ТЕАТР ДРАМЫ И КОМЕДИИ
ИМЕНИ Н. С. АРОНЕЦКОЙ**
ТИРАСПОЛЬ, ПРИДНЕСТРОВЬЕ

Один из первых молдавских театров. Создан в начале 1930-х годов в Тирасполе (ныне столица Приднестровья). Начиная свою деятельность как театр-студия, затем как Городской драматический театр, с 2001 – современное название.

Яркие страницы истории связаны с деятельностью известного режиссера и педагога Надежды Аронецкой, возглавлявшей театр в 1969 году. Творческий коллектив действовал по принципу: «обучая других – обучаюсь сам», отличался разнообразным и смелым репертуаром, молодой и яркой труппой.

Сегодня коллектив театра развивает и чтит свои лучшие традиции. В театре служит более 30 актеров. Спектакли посмотрели более 9 миллионов зрителей. Творческий коллектив представляет свои работы всей республике и налаживает внешние контакты с мировым театральным сообществом, принимает участие в международном фестивальном движении. Проводит образовательные мероприятия, в том числе, конкурсno-познавательную программу «Театр глазами молодых».

WWW.TEATR-PMR.RU

23 МАРТА

20:00/ДРАМАТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА/12+



ТЕАТР «ЛЕСТНИЦА»
ТЕЛЬ-АВИВ, ИЗРАИЛЬ

Театр «Лестница» был основан в 2008 году режиссером Надеждой Гринберг и актрисой Анной Гланц-Маргулис как русский экспериментально-литературный театр в Израиле. Принципиальной задачей стала работа над литературным материалом, обработка, инсценировка, и лишь потом – начало репетиционного процесса.

Среди постановок: «Яблоки» по мотивам рассказа Д. Рубиной «Яблоки из сада Шлицбутера», «Жду тебя. Мама» по мотивам романа Р. Гари «Обещание на заре», «Не гляди на меня с упреком» о любимых женщинах С. Есенина, «Песнь Песней» по мотивам одноименной повести Шолом-Алейхема. Жизни и творчеству М. Цветаевой посвящены спектакли: «Я любовь узнаю по боли...», «Знать буду, как только умолкну», «А мы друг для друга – тени».

Театр принимал участие в международных фестивалях Израиля, России, Франции, Канады, Украины, Дании, Финляндии, Эстонии, Литвы, Венгрии, Испании.

«Два героя, Она и Он, уподобляясь горы. Эта гора – реальная, она есть на карте, она – приютила Чехию, где случилась не просто встреча Марины Цветаевой и Константина Радзевича. Гора эта, так похожая на лежащего человека, стала каким-то важным символом для поэта. Для поэта, которому выпала нелегкая участь быть гонимой, бездомной, опередить время. И еще быть женщиной. Которой «никто не пара».

Инна Шейхатович,
aziznews.ru

**WE ARE SHADOWS
TO ONE ANOTHER
BASED ON MARINA
TSVETAeva'S WORKS**

The performance is staged in co-production of theatre "Lestnica" (Russian Literature Theatre in Tel-Aviv) and Pridnestrovian National Theatre of Drama and Comedy.

Director Dmitriy Ahmadiyev created the performance based on two poems written by Marina Tsvetaeva. It is a story about the last date of lovers, who are saying goodbye for a long time, but still can't let each other go. They meet for the last time in the hope to get one last miracle. Being apart is terrible, but together they only have to die.



**СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ
ТЕАТРА «ЛЕСТНИЦА» (ТЕЛЬ-АВИВ, ИЗРАИЛЬ)
И ПРИДНЕСТРОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
ТЕАТРА ДРАМЫ И КОМЕДИИ
ИМЕНИ Н.С. АРОНЕЦКОЙ (ТИРАСПОЛЬ, ПРИДНЕСТРОВЬЕ)**

**«А МЫ ДРУГ
ДЛЯ ДРУГА – ТЕНИ»**

ДРАМА В СТИХАХ

ПО ПРОИЗВЕДЕНИЯМ МАРИНЫ ЦВЕТАЕВОЙ
РЕЖИССЕР, СЦЕНОГРАФ, ХОРЕОГРАФ ДМИТРИЙ АХМАДИЕВ
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ДМИТРИЙ АХМАДИЕВ, АННА ГЛАНЦ-МАРГУЛИС.

Спектакль создан по мотивам произведений Марины Цветаевой «Поэма Горы» и «Поэма Конца». История о последнем свидании влюбленных, которые прощаются и никак не могут расстаться... Встретившись в последний раз, каждый из них надеется на чудо. Для обоих разрыв страшен. Но вместе они могут только умереть...

ПРЕМЬЕРА: 3 ИЮЛЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС БЕЗ АНТРАКТА



ДМИТРИЙ АХМАДИЕВ

В 1996 окончил Приднестровский государственный университет имени Т. Шевченко по специальности «Актер театра и кино». Работал актером и балетмейстером в Санкт-Петербурге. С 2004 служит в Приднестровском театре драмы и комедии, с 2012 – в должности главного режиссера. Среди постановок: «Леди Макбет Мценского уезда» по Н. Лескову, «Маленький принц» по А. де Сент-Экзюпери, «Смешные жеманницы» Ж.-Б. Мольера, «Театр... Чайка... Жизнь...» Д. Ахмадиева, «Черный квадрат» Л. Андреева и др. Автор множества инсценировок. Успешно работает в качестве актера и балетмейстера. Преподает мастерство актера в ПГУ имени Т. Шевченко. Организатор форума для талантливой молодежи «Лимон. Фест».

Заслуженный артист Приднестровской Молдавской Республики.



КАМИЛЯ ХУСАИНОВА

Училась в Белорусской государственной академии искусств. Работала помощником режиссера в Белорусском независимом «Театре Ч». Образование продолжила в Санкт-Петербурге. С 2015 – студентка Российского государственного института сценических искусств (специальность «Режиссура драматического театра», мастерская Г. Тростянецкого).

Студенческие работы: «Клад» по мотивам русской народной сказки, «Андрей Платонов. Корова» (представлена на Международном форуме «М.а.т.к.о.н.т.а.к.т.», на «Платоновском фестивале искусств» в Воронеже).

В марте 2018 в рамках Мастерской молодой режиссуры «М.а.т.к.о.н.т.а.к.т.» вместе с могилевскими актерами подготовила эскиз по мотивам рассказа В. Быкова «Желтый песок», который перерос в спектакль и представлен в основной программе форума в этом году.

В феврале 2019 совместно с Г. Тростянецким выпустила спектакль «Три красавицы» по пьесе В. Красногорова.

ЖЕЛТЫЙ ПЕСОЧЕК

ПЛАЧ ДЛЯ ШЕСТИ ГОЛОСОВ

ПО РАССКАЗУ ВАСИЛЯ БЫКОВА
РЕЖИССЕР КАМИЛЯ ХУСАИНОВА
ХУДОЖНИК АННА ПОЛЯКОВА

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: НИКОЛАЙ РОМАНОВСКИЙ, ПАВЕЛ ЗАРОВСКИЙ,
АНДРЕЙ КОРЗАН, ЧЕСЛАВ ВИЛЬКИН, АЛЕКСАНДР КУЛЕШОВ,
ДАНИИЛ САМКНУЛОВ, МАКСИМ ЧЕРНЮК, ИРИНА ДУНЧЕНКО,
АНАСТАСИЯ ИВАНЕНКО, ЮЛИЯ ЛАДИК.

Действие происходит в Беларуси в 30-е годы, в разгар репрессий. Герои – очень разные люди: партиз-большевик из рабочих, крестьянин, поэт, уголовник, бывший белогвардеец, чекист. Их везут на машине от тюрьмы НКВД в сосновый лесок, чтобы там расстрелять. Посчастливится ли смертникам спастись, будут ли они сопротивляться системе или покорно пойдут на убой?

Трагедия, рассказанная Василем Быковым, – один пример из тысяч, миллионов кровавых историй. Что стало их причиной, как исправить ошибки прошлого и не допустить повторения катастрофы? Кто-то спросит: зачем ворошить старое? Все просто: чтобы «людьми зваться».

ПРЕМЬЕРА: 14 СЕНТЯБРЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 30 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА
НА БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКЕ



VASIL BYKOV YELLOW SAND

The Mogilev Regional Drama Theatre belongs to the oldest theatres of the country, in 2018 marked its 130th anniversary. It works in one of the best theatre buildings of Belarus built in 1888 for the charitable donations of the citizens. It is the founder and organizer of the International Youth Theatre Forum “M.art.kontakt” and an active participant of the international theatre movement.

The performance, staged by Kamila Khusainova, tells us about the events in the midst of repression. The characters are pretty different people: a fanatical Bolshevik, a poet, a criminal, a former White guard. They are in the NKVD car, which is taking them to the shooting. The tragedy told by Vasil Bykov is one of millions stories full of blood. What was the purpose? How can we correct the mistakes of the past and prevent another catastrophe?

МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР

МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ

Один из старейших театров Беларуси в 2018 году отметил свой 130-летний юбилей. Был построен в 1888 на добровольные пожертвования горожан. До 1928 в театре не было постоянной труппы. Передвижную русскую труппу создал В.Кумельский. В 1931 коллектив стал называться Первым русским театром БССР, а в 1932 – Государственным русским театром БССР. В 1947 был переведен в Минск. В 1954 в Могилев переехал театр из Пинска.

Сегодня труппа Могилевского областного драматического театра работает в здании, реставрация которого закончилась в 2000. В репертуаре более 30 спектаклей. С 2006 – организатор Международного молодежного театрального форума «М.а.т.к.о.н.т.а.к.т.».

В 2014 по декабрь 2018 года труппу возглавлял литовский режиссер Саулюс Варнас, благодаря которому в театре появилось множество культурных проектов. Спектакли трижды становились лауреатами Национальной театральной премии. В 2018 Национальной премией «За вклад в развитие театрального искусства Беларуси» отмечен директор театра Андрей Новиков. Могилевский драматический театр стал почетным членом Международной лиги театров «Шелковый путь». Коллектив активно гастролирует, участвует в международном фестивальном движении в Беларуси, России, Украине, Литве, Польше, Германии, Молдове.

24 МАРТА

15:00/ДРАМТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА/16+

WWW.MDRAMA.BY



ДАВИД МГЕБРИШВИЛИ

В 1993 окончил Грузинский университет театра и кино имени Шота Руставели в Тбилиси. Ученик М. Туманишвили. Дипломный спектакль «Эти свободные бабочки» по пьесе Л. Герша поставил под руководством Р. Стурца в Академическом театре имени Шота Руставели. Работал в грузинских и зарубежных театрах. Занимался педагогической деятельностью. Руководил Государственным драматическим профессиональным театром имени Важа-Пшавела в Телави и Государственным профессиональным театром имени Валериана Гуния в Поти.



Значимые постановки: «Самоубийца» Н. Эрдмана, «Театр» Л. Бугадзе, «Сон в летнюю ночь», «Гамлет», «Ромео и Джульетта» У. Шекспира, «Звездный мальчик» О. Уайлда, «Ханума» А. Цагарели, «Диктатура» Б. Джаникашвили, «Бог щекотки» Н. Рудковского, «Толкование снов» Т. Чиладзе.

Спектакли «Диктатура» Б. Джаникашвили и «Желтые дни» Д. Янича – лауреаты Международного фестиваля региональных театров в Поти и Международного молодежного театрального фестиваля в Бахрейне.

ANTON CHEKHOV THE CHERRY ORCHARD

Teatr Nowy in Zabrze has been functioning for almost 60 years. Its performances have enjoyed great interest not only among the Zabrze audiences for years. Performances of the New Theater are more and more often invited to national festivals, thus winning many prestigious awards.

Teatr Nowy holds the Festival of Contemporary Dramaturgy since 2000.

Director David Mgebrishvili stages *The Cherry Orchard*, where life is constantly changing. Relationships, the world, humanity and nature don't stay still. "The old" becomes useless, and "the new" scares us. We are questioning ourselves: "What is going to happen tomorrow?"



ВИШНЕВЫЙ САД

КОМЕДИЯ

АВТОР АНТОН ЧЕХОВ

ПЕРЕВОД АГНЕШКИ ЛЮБОМИРЫ ПИОТРОВСКОЙ

РЕЖИССЕР ДАВИД МГЕБРИШВИЛИ (ГРУЗИЯ)

СЦЕНОГРАФИЯ ТАМАРЫ ОХИЯН (ГРУЗИЯ)

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ЙОЛАНТА НИСТЕРУЙ-МАЛИШ, ЙОАННА КОНЕЧНА, ДАГМАРА НОЩИК, ИОАННА РОМАНЯК, ДАНУТА ЛЕВАНДОВСКА, ЯКУБ ПИВОВАРЧИК, МАРИАН ВИШНЕВСКИ, АНДЖЕЙ КРОЧИНСКИ, ЯРОСЛАВ КАРПУК, КШИШТОФ УРБАНИОВИЧ, РОБЕРТ ЛЮБАВЫ.

«Настоящее динамично изменяется. Меняются отношения между людьми, мир, человек и даже природа. "Старое" становится ненужным, а "новое" вызывает страх. "Дом, в котором мы живем, давно уже не наш дом..." Слова одного из героев чеховской пьесы наиболее точно и безжалостно отражают неизбежное течение времени... И мы спрашиваем себя: что же дальше? Что нас ждет? И что будет завтра?»

Давид Мгебришвили

ПРЕМЬЕРА: 18 НОЯБРЯ 2017 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 40 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА
НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ С СУБТИТРАМИ



НОВЫЙ ТЕАТР
ЗАБЖЕ, ПОЛЬША

Создан в октябре 1959 года с целью распространения польской культуры в промышленной рабочей среде, почти полностью лишенной польских культурных традиций (до 1945 Забже находился на территории Германии). Начиная как передвижной театр, впоследствии получил собственную резиденцию.

Будучи единственным театром в городе, старается учитывать потребности жителей Забже за счет разностороннего репертуара, выездных показов. Играют в среднем 30 спектаклей в месяц. Большое внимание театр уделяет смелым, амбициозным пьесам, затрагивающим важные проблемы современности.

С 2000 Новый театр – организатор Польского фестиваля современной драматургии «Представленная реальность». В его поле зрения находятся произведения, написанные после 1989, показывающие изменения, произошедшие в современном мире. Среди программных проектов также – двухнедельные праздничные мастер-классы для детей и юношества «Лето с театром», «Воскресенье для детей». Театр реализует программы для зрителей с ограниченными возможностями.

Коллектив развивает международное сотрудничество с Ровенским областным академическим украинским музыкально-драматическим театром (Украина); дважды участвовал в Фестивале экспериментальных театров в Каире; был представлен на Фестивале региональных театров в Поти (Грузия).

WWW.TEATRZABRZE.PL

24 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/16+

ВЕДОГОНЬ-ТЕАТР
МОСКВА, РОССИЯ



УРОД

КОМЕДИЯ

АВТОР МАРИУС ФОН МАЙЕНБУРГ
РЕЖИССЕР АНДРЕЙ ЦИСАРУК
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ПОСТАНОВКИ
ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ РФ ПАВЕЛ КУРОЧКИН
ХУДОЖНИКИ СОНЯ КОБОЗЕВА, АСЯ СКОРИК
РЕЖИССЕР ПО ПЛАСТИКЕ АЛЕКСАНДРА ХОНГ
МУЗЫКАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ АНДРЕЯ ГАВРИЛОВА И AVGVARK
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ИЛЬДАР АЛЛАБИРДИН, ТАТЬЯНА МАЗУР,
ИЛЬЯ РОГОВИН, ФЕДОР ЛИПАТОВ.

Единственный профессиональный драматический театр в Зеленограде, одном из административных округов Москвы. Свою официальную историю театр ведет с 1999 года. Основатель и художественный руководитель – заслуженный артист РФ Павел Курочкин.

Главная художественная задача – эстетическое и нравственное воспитание, развитие внутренней свободы и творческого духа каждого зрителя. Основа репертуара – отечественная и зарубежная классика; его регулярно пополняют также спектакли по произведениям современных авторов; постановки для детей и молодежи.

«Ведогонь-театр» располагает собственной сценой и зрительным залом, а также Новым залом, который является экспериментальной сценической площадкой для реализации оригинальных проектов, выставок.

С 1999 в театре поставлено около 50 спектаклей. Творческий коллектив принимал участие в международных театральных фестивалях, проходивших в Турции, Узбекистане, Дании, Германии, Беларуси, России.

WWW.VEDOGON.RU

ПРЕМЬЕРА: 20 ФЕВРАЛЯ 2016 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 15 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА



АНДРЕЙ ЦИСАРУК

В 2007 окончил Высшее театральное училище имени М. Щепкина (мастерская Ю. и О. Соломиных, В. Бочкарева). Режиссерское образование получил в ГИТИСе (выпуск 2016, курс И. Райхельгауза и А. Галибина). Участник режиссерской лаборатории СТД РФ п/р Ю. Бутусова. Работал в Малом театре России, Государственном драматическом театре имени Коста Хетагурова, Русском театре Эстонии, Московском театре «Школа современной пьесы». Среди постановок: «Полный поворот кругом» по рассказу У. Фолкнера, «В добрый час» В. Розова, «Поздняя любовь», «Лес», А. Островского, «Холодное сердце» В. Гауфа.

ПАВЕЛ КУРОЧКИН

Заслуженный артист Российской Федерации, доцент Высшего театрального училища имени М. Щепкина, лауреат премии Мэрии Москвы.

В 1985 окончил Высшее театральное училище имени М. Щепкина (курс профессора В. Монахова). Поставил более двадцати спектаклей, среди которых «Доходное место», «Таланты и поклонники», «Бесприданница» А. Островского, «Убийственный и неповторимый» А. Эйкборна. В 2018 спектакль П. Курочкина «Легкие люди» по пьесе М. Дурненкова вошел в лонг-лист Российской национальной театральной премии «Золотая маска».

За исполнение роли царя Федора в трагедии А. Толстого «Царь Федор Иоаннович» награжден дипломами «Лучшая мужская роль» на пяти международных фестивалях («Голоса истории», «Славянские театральные встречи», «Золотой Витязь», «Молодые театры России», «У Троицы»).

Основатель и художественный руководитель «Ведогонь-театра».

MARIUS VON MAYENBURG THE UGLY ONE

The Vedogon'-Theatre is the first and only professional drama theatre established in Zelenograd, one of Moscow's administrative areas. "Vedogon'" is an old Slavic word, which means "a spirit of a living being". The Vedogon'-Theatre sees it as its principal goal to evoke and keep up creativity in people.

Director Andrey Cisaruk in the performance tells us that in the world, where money rules, even appearance becomes a product of mass culture. The story about the search of inner beauty, which is familiar to us, evolves as a story about the complete loss of self-sense.



24 МАРТА

19:00/ДРАМАТЕАТР/16+



СТАНИСЛОВАС РУБИНОВАС (1930 – 2013)

Родился в Вильнюсе. В 1956 закончил Литовскую государственную консерваторию, начал работать в Каунасском музыкальном театре. Создал более 50 ролей в операх, опереттах и мюзиклах. Преподавал вокал. Несколько десятилетий С. Рубиновас был популярным певцом. Режиссировал радиопостановки, театрализованные концерты, писал сценарии, читал лекции. Основал и возглавил Каунасский молодежный камерный театр. Поставил более 40 спектаклей. В 2013 вышла в свет его автобиографическая книга «В лесу и на сцене».

EDVARD RADZINSKI KOBA

Alexander Rubinovas' Independent Theatre Project (Kau-nas, Lithuania) presents the one-man performing show *Koba*. Director Stanislavas Rubinas refers to the topic, which is relevant to the many countries of the former Soviet Union even today. In the performance the nature of the terannica dictator is revealed. There we see the Great Fear, which had been occupying minds and hearts of millions of people. The story-teller is a friend of Stalin – Fudzi.

25 МАРТА

20:00 / ДРАМТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА / 16+



НЕЗАВИСИМЫЙ ТЕАТРАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ АЛЕКСАНДРА РУБИНОВА КАУНАС, ЛИТВА

КОБА

МОНОЛОГ СТАРОГО ЧЕЛОВЕКА

АВТОР ЭДВАРД РАДЗИНСКИЙ
РЕЖИССЕР СТАНИСЛОВАС РУБИНОВАС
ХУДОЖНИК СЕРГЕЮС БОЦУЛЛО
ИСПОЛНИТЕЛЬ АЛЕКСАНДРА РУБИНОВАС
В СПЕКТАКЛЕ ЗВУЧИТ ГРУЗИНСКАЯ НАРОДНАЯ МУЗЫКА

В рассказе «Коба» Эдварда Радзинского глубоко и беспощадно раскрывается вся деспотичная сущность диктатора и всеобщий Страх, на долгие годы сковавший умы и сердца миллионов... Повествование ведется от лица одного из друзей вождя – Фудзи. Но под его словами мог бы подписаться любой другой из тех, кто знал Сталина, видел его или даже просто дышал с ним одним воздухом...

Однако история повторяется, но мы не извлекаем из нее никаких уроков. И «отец всех времен и народов» Иосиф Сталин, человек «убивший больше, чем любая чума», как будто неторопливо шагает рядом, покуривая свою вечную трубку и тихонечко напевая свою любимую «Сулико». И от этой близости становится страшно...

ПРЕМЬЕРА: 20 ФЕВРАЛЯ 2010 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС БЕЗ АНТРАКТА



СИБИРЬ

ДРАМА

АВТОР ФЕЛИКС МИТТЕРЕР
РЕЖИССЕР РОМАН КАГАНОВИЧ
ХУДОЖНИК ЕЛИСЕЙ ШЕПЕЛЁВ
СВЕТ БОРИС КУЗНЕЦОВ
ИСПОЛНИТЕЛЬ СЕРГЕЙ АЗЕЕВ

Человек перед смертью оказывается в полном одиночестве, место его последних дней – приют. Только здесь и сейчас он оценивает свою прожитую жизнь, задает себе самые важные вопросы, оказывается перед неизбежностью ответов. Этот спектакль про всех нас, он является проводником в другое измерение, которое требует отказаться от сегодняшней жизни, смириться, попросить прощение за то, что сделано и за то, что, к сожалению уже никогда не сделать. Спектакль возвращает нас из мира иллюзий в реальность, вернувшись в которую можно начать все с нуля. Вопрос в том, сможем ли мы?

ПРЕМЬЕРА: 16 НОЯБРЯ 2017 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС
БЕЗ АНТРАКТА

УЧАСТНИК
ФЕСТИВАЛЯ «MONOFEST» (ПЕРМЬ),
МЕЖДУНАРОДНОГО ФЕСТИВАЛЯ
«SOLO» (МОСКВА)

26 МАРТА

20:00 / ДРАМТЕАТР,
МАЛАЯ СЦЕНА / 16+



РОМАН КАГАНОВИЧ

Режиссер, организатор и идейный вдохновитель Театра (не)нормативной пластики, создатель театрального пространства «Точка». Выпускник факультета актерского мастерства Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства (курс А. Андреева, 2005). Преподавал сценическое движение в СПбГАТИ, учился в аспирантуре. Двукратный победитель Всероссийского фестиваля по сценическому фехтованию «Серебряная шпага». Работал актером в театрах Санкт-Петербурга. Ставил спектакли в разных российских городах. Режиссер по пластике в спектаклях БДТ имени Г. А. Товстоногова «Пьяные», «Гроза», «Фунт мяса».



ТЕАТР (НЕ)НОРМАТИВНОЙ ПЛАСТИКИ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

Создан в 2012 году. Независимый проект, существует без государственной поддержки. В репертуаре пластические спектакли «Жисть», «Любовь во множественном числе», «По Закону Чести», «Ромео и Джульетта» по У. Шекспиру, моноспектакль «Юра» по блокадному дневнику Юры Рябинкина, который вошел в знаменитую «Блокадную книгу» А. Адамовича и Д. Гранина, «Обломов или Я» по мотивам романа И. Гончарова. Моноспектакль «Сибирь» – участник международного фестиваля MOHOfest (Пермь), Международного театрального фестиваля моноспектаклей «SOLO».

В октябре 2014 открылось Театральное пространство «Точка», ставшее основной площадкой для Театра (не)нормативной пластики. Здесь проходят самые заметные постановки «молодых и голодных» режиссеров Санкт-Петербурга. Работает театральная студия пластического мастерства. Проводятся музыкальные концерты и джазовые вечеринки. Создатель и куратор пространства – Роман Каганович.

VK.COM/TNPLASTIK

FELIX MITTERER SIBERIA

Non-normative Plastic theatre was created in 2012 in Saint-Petersburg. This is an independent project, which survives without any government support. Its repertoire includes drama and plastic performances.

In the performance *Siberia* director Roman Kaganovich and actor Sergey Azeev are exploring the nature of psychology of a man, who is completely lonely. He lives out his days at a nursing home. Here and now he is mulling over his life and is questioning himself about it.



КОРОЛЕВА КРАСОТЫ

КУХОННЫЙ БОЕВИК

АВТОР МАРТИН МАКДОНАХ

РЕЖИССЕР ВИТАЛЬ КРАВЧЕНКО

СЦЕНОГРАФИЯ И КОСТЮМЫ КРИСТИНЫ БАРАНОВОЙ

СВЕТ АНДРЕЯ КОМАРОВА

ЗВУКОРЕЖИССЕР АЛЕКСЕЙ ПЯТКИН

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ВАЛЕРИЯ ЛАГУТО, ГАЛИНА АНЧИШКИНА,
СЕРГЕЙ АРТЕМЕНКО, ЯРОСЛАВ КУБЛИЦКИЙ.

Человеческая природа причудлива и капризна, люди чаще всего глухи и жестоки друг к другу, они мстительны, склонны к насилию и все же не безнадежны. Об этом пишет знаменитый ирландский драматург Мартин МакДонах. Пишет беспощадно правдиво, горько и смешно.

В «Королеве красоты» события происходят в ирландской деревне, где воюют за свое счастье старая беспомощная мать и ее одинокая несчастная дочь. Эмоции у обеих героинь зашкаливают за все мыслимые пределы, поэтому разборки выглядят то фарсом, то настоящим «кухонным боевиком». В ход идут любые средства. Но за всем этим стоит история, рассказанная с любовью к людям и о любви.

ПРЕМЬЕРА: 30 АВГУСТА 2018 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 50 МИНУТ С АНТРАКТОМ



MARTIN MCDONAGH THE BEAUTY QUEEN OF LEENANNE

The Gornel City Youth Theatre was founded as a private Independent Theatre in 1992. In 1999 it got a new name and the status of a state theatre. Its varied repertoire caters to audiences of different ages.

In the performance *Beauty Queen* staged by Vitaly Kravchenko an old and helpless lady fights for happiness with her lonely daughter. Emotions are running high – it's just like „kitchen militant“. However, there is a story about love for people behind all of this.

ГОМЕЛЬСКИЙ ГОРОДСКОЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕАТР

ГОМЕЛЬ, БЕЛАРУСЬ

Основан 13 октября 1992 года как первый в Беларуси частный «Независимый театр» на средства мецената Григория Фиглина. Имел небольшую труппу, работал с приглашенными актерами и режиссерами. Делал ставку на современную интеллектуальную драматургию. Спектакли носили элитарный, камерный характер, отличались аскетизмом художественного оформления.

В 1999 театр получил новое название и статус государственного. Это позволило расширить штат и увеличить актерскую труппу до 20 человек. Репертуар стал более разнообразным, появились спектакли для зрителей разных возрастных категорий. Театр принимает участие в фестивальном движении. Гастролировал во Франции, Польше, России, Украине, Беларуси.

Сегодня творческое лицо коллектива формируется в соответствии с тенденциями развития современного театрального искусства. К сотрудничеству приглашаются молодые перспективные белорусские режиссеры. Среди постановок: «Метод» Ж. Гальсера, «Одна Елизавета...» Д. Фо, «Летели качели» К. Стешика, «OEDIPUS» (Эдип) Софокла и «Королева красоты» М. МакДонаха.

WWW.MOLTHEATRE.BY

26 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/16+

ВИТАЛЬ КРАВЧЕНКО

Окончил Белорусскую государственную академию искусств: в 2006 – актерское отделение (мастерская В. Раевского и Ф. Воронцового), а в 2016 – режиссерское (мастерская Н. Пинигина). Работал актером в Национальном драматическом театре имени М. Горького, Белорусском государственном театре кукол; играл в спектаклях независимых театральных коллективов (KorniaTheatre и Проект Кати Огородниковой). Снимался в кино. Среди постановок: «Записки афицера Красной Армии» С. Песецкого, «Войцек» Г. Бюхнера, «Братья и Лиза» А. Казанцева, «Счастье есть!» (по пьесе «Деревья умирают стоя») А. Касоны, «Метод» Ж. Гальсера и «Королева красоты» М. МакДонаха. Автор и ведущий программ на «Радыё «Сталіца».

Спектакль «Метод» – лауреат Национальной театральной премии в номинации «Лучший спектакль театра драмы малой формы» (2018).



VOLTER CANDIDE, OR OPTIMISM

The Mogilev Regional Puppet Theatre was founded in 1976. The history of its productions has been defined by the country's best puppet theatre directors: A. Lelivski, O. Zhiugzhda, used to work there at different periods. The Theatre experiments with various puppet systems, the mask, the "living plane", light and new technologies. Its productions are prizewinners of international puppet theatre festivals.

The performance staged by Igor Kazakov is a unique kaleidoscope, which consists of quotes and universal symbols – they are to show the portrait of today. The main character Candid fights with life. He goes on an adventurous journey trying to find answers to his questions. However, all the ideals of a simple-minded guy get broken because of real life. They destroy the philosophy of optimism and give pain and frustration.

МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ТЕАТР КУКОЛ МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ

Создан в декабре 1976 года. Сцена театра объединила имена известных режиссеров А. Лелявского, О. Жюжды, В. Корнева, нынешнего художественного руководителя И. Казакова.

Могилевский областной театр кукол – это современная арт-площадка, на которой свои творческие замыслы реализовывают мастера белорусской сцены – актеры, режиссеры, художники, композиторы.

В репертуаре спектакли для детей и взрослых, созданные по произведениям классиков и современных драматургов. Ежегодно их посещает несколько десятков тысяч человек. Среди них «Белоснежка и Гномы» И. Казакова, «Волшебная кисть» О. Сабело, «Самый маленький самолет на свете» С. Залесской-Бень, «Гамлет» У. Шекспира, «На дне» М. Горького, «Синяя-синяя» по В. Короткевичу – победители престижных международных фестивалей, обладатели театральных дипломов и премий.

Театр принимает активное участие в международных фестивалях в Украине, Прибалтике, России, Армении, Молдове, Польше, Германии, Нидерландах, Хорватии.

25 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/18+

WWW.TEATRKUKOL.BY



КАНДИД, ИЛИ ОПТИМИЗМ

ПЛУТОВСКОЙ РОМАН

АВТОР ВОЛЬТЕР

АВТОР ИНСЦЕНИРОВКИ ДМИТРИЙ БОГОСЛАВСКИЙ

РЕЖИССЕР ИГОРЬ КАЗАКОВ

ХУДОЖНИК АЛЕКСАНДР ВАХРАМЕЕВ

МУЗЫКА ЕВГЕНИЯ МИЛЬКОВА

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ:

ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ РБ НИКОЛАЙ СТЕШИЦ, ОЛЬГА ЕФРЕМОВА-КУХАРЕВА, МАКСИМ КОШЕЛЕВ, ИГОРЬ РАКИЦКИЙ, СЕРГЕЙ СЕРГЕЕНКО, НАТАЛЬЯ КОЛОКУСТОВА, АНАСТАСИЯ ЛАПТИНСКАЯ, АЛЕКСАНДРА АЛЕКСЕЕВА.

260 лет тому назад великий гуманист Вольтер написал портрет своей эпохи – повесть «Кандид, или Оптимизм», «замаскированную» под плутовской роман. Получилась «картина маслом».

Изгнанный из «земного рая», замка барона Тундер-тен-Тронка, Кандид вынужден вести поединок с жизнью. Он отправляется в авантюрное путешествие, пытается найти ответы на сложные философские вопросы. Но все идеалы «простодушного» юноши разбиваются о страшную реальность жестокого мира, разрушая философию оптимизма, причиняя боль и разочарование.

ПРЕМЬЕРА: МАРТ 2019 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 30 МИНУТ С АНТРАКТОМ



**ИГОРЬ
КАЗАКОВ**

В 2006 окончил Белорусскую государственную академию искусств. С 2009 – главный режиссер Могилевского областного театра кукол. Трижды лауреат Национальной театральной премии Республики Беларусь, многократный призер и участник престижных международных фестивалей.

Поставил около 30 спектаклей. Представитель новой генерации молодых режиссеров, отличающихся смелостью художественного высказывания. Его работы сочетают в себе элементы кукольного, пластического, драматического театров, в них широко используются современные технологии.

Спектакли Игоря Казакова признаны не только белорусской, но и зарубежной публикой. «На дне» и «Синяя-синяя» стали для театра настоящим творческим прорывом. «Гамлет» – обладатель Гран-при форума «M.art.контакт».

ВИШНЕВЫЙ САД

ПО МОТИВАМ ПЬЕСЫ АНТОНА ЧЕХОВА
ПОСТАНОВКА ЛЬВА ЭРЕНБУРГА
РЕЖИССЕР И СОАВТОР СПЕКТАКЛЯ ВАДИМ СКВИРСКИЙ
ИДЕЯ РЕШЕНИЯ ПРОСТРАНСТВА НАТАЛЬИ ПОЛУШКИНОЙ
ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ
ЛЬВА ЭРЕНБУРГА, ВАДИМА СКВИРСКОГО
ХУДОЖНИК ПО КОСТЮМАМ ЕКАТЕРИНА УГЛЕНКО
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ОЛЬГА АЛЬБАНОВА, ДМИТРИЙ ЧЕСТНОВ,
ЕКАТЕРИНА КУКУЙ, АННА ШЕЛЬПЯКОВА, ИЛЬЯ ТИУНОВ,
ДАНИИЛ ШИГАПОВ, НИНА МАЛЫШЕВА, АЛЕКСАНДР БЕЛОУСОВ,
МИХАИЛ ТАРАКАНОВ, СЕРГЕЙ УМАНОВ, КОНСТАНТИН ШЕЛЕСТУН.

«Вишневый сад» – третий чеховский спектакль в репертуаре театра Льва Эренбурга, который продолжает исследование человеческих взаимоотношений на материале классики. Спектакль наглядно демонстрирует принцип работы театра-студии: в нем занято четыре поколения учеников Эренбурга, включая шестерых выпускников 2017 года. Спектакль создан в смешанном трагикомическом жанре. У каждого в этой истории есть глубокая душевная травма, от которой каждый бежит, которую каждый прячет. Кажется, все почти благополучно и проблемы решаемы, но запутавшиеся в себе герои предпочитают действовать вопреки, будто испытывая терпение вселенной. Все взоры обращены на Раневскую – мать, сестру, барыню, при встрече с которой каждый ждет волшебного избавления от своих трудностей... Но кто бы избавил ее от своих.

ПРЕМЬЕРА: 17 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 3 ЧАСА С АНТРАКТОМ



25 МАРТА

19:00/ДРАМАТЕАТР/16+



ЛЕВ ЭРЕНБУРГ

Актер, режиссер, педагог. Имеет медицинское и филологическое образование.

Режиссерское образование получил в ЛГИТМИКЕ (курс Г. Товстоногова, 1987). С 1994 преподавал в СПбГАТИ. В 1999 им был создан «Небольшой драматический театр», который очень скоро приобрел громкую славу в России и за рубежом.

Сотрудничал с МХТ имени А. Чехова, Московским академическим театром имени В. Маяковского, Русским драматическим театром Эстонии. Руководит режиссерской мастерской в РГИСИ. Проводит мастер-классы в России и в Европе.

Лауреат Национальной театральной премии «Золотая маска», Высшей театральной премии Санкт-Петербурга «Золотой софит». Среди лучших работ спектакли по пьесам: «На дне», «Васса» М. Горького, «Иванов», «Три сестры» А. Чехова, «Гроза» А. Островского.



THE CHERRY ORCHARD AFTER ANTON CHEKHOV'S PLAY

The Nebolshoi Drama Theatre was created in 1999 by the well known director Lev Erenburg (Georgy Tovstonogov's pupil) on the basis of the group of students of the acting and direction course affiliated to the "Interstudio" St Petersburg Academy of Arts. The repertoire includes five productions which have brought NDT world fame. It is a theatre of intense feelings and extreme emotions.

The Cherry Orchard is the third performance based on Chekhov's play staged by Lev Erenburg. Everybody in the performance has their own trauma, which they are trying either to escape or to hide. It seems that there are solutions to all the problems, however, confused people are still doing things wrong, just like they are pressing their luck.

ТЕАТР-СТУДИЯ «НЕБОЛЬШОЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР» САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

Театр-студия «НДТ» или «НеБДТ», как называют его зрители, – один из наиболее самобытных и сильных театральных коллективов Санкт-Петербурга, известный не только в России, но и за рубежом. Создан в 1999 году на базе выпускного курса Царскосельского филиала Санкт-Петербургской академии театрального искусства. С момента основания и по сегодняшний день художественным руководителем НДТ является Лев Эренбург.

Это театр обостренных чувств и эмоций на пределе. В нем знакомые по телефильмам актеры преображаются до неузнаваемости. В нем привычные драматургические произведения выворачиваются наизнанку, но эта изнанка дает им единственно верное прочтение. Здесь смеются и плачут до хрипоты, здесь целуют и бьют друг друга до крови. Здесь любят, ненавидят и живут всем существом. Так, как не бывает в обычном театре. Так, как не бывает в обычной жизни. Потому что слово «обычный» не применимо к НДТ.

Участник и лауреат международных театральных фестивалей, номинант и лауреат Высшей театральной премии Петербурга «Золотой софит», номинант Национальной театральной премии «Золотая маска», участник ее внеконкурсных программ.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «СУББОТА»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ

Создан 18 марта 1969 года (в одну из суббот, отсюда название). Театр – для молодежи и о молодежи. Основатель и руководитель – доктор искусствоведения, профессор, Кавалер ордена Дружбы Ю. Смирнов-Несвицкий.

Репертуар «Субботы» в основном состоит из пьес в мире не известных. Это «субботовские» сочинения, рожденные в актерской семье и оживленные на сцене. А также – фантазии, извлеченные из произведений Шекспира, Чехова, Островского, Ремарка, Фицджеральда.

«Суббота» предпочитает душевные отношения со зрителями. Это своеобразный оазис, островок признаний и слез, любви среди отчужденности и агрессивности.

Театр успешно гастролирует по России, побывал со своими спектаклями в Англии, Швеции, Дании, Болгарии. Удостоен премий Союза театральных деятелей РФ и Правительства Санкт-Петербурга.

WWW.TEATR-SUBBOTA.RU

WILLIAM SHAKESPEARE MUCH ADO FROM NOTHING

The St Petersburg State Theatre "Subbota" (Saturday) is for the young and about the young. It was set up in 1969 by its then director Yuri Smirnov-Nesvitsky. The repertoire is mostly comprised of plays little known in the world. These are compositions conceived in the actors' family and realized on the stage. The Subbota does not long to be super fashionable – it prefers emotional relations with the audience.

Director of the performance "Much Ado from Nothing" Galina Zhdanova makes an attempt to rethink the famous Shakespeare's play drawing on experience of modern humanity. We're continuously in Informational Warfare, making much fuss about our sexuality and a battle of the sexes.

Evil appears from nowhere, from nothing and easily penetrates every sphere of our life. How can we resist and how not to lose ourselves in this fight?



МНОГО ШУМА ИЗ НИЧЕГО

АРТ-БРЮТ

ПО МОТИВАМ ПЬЕСЫ УИЛЬЯМА ШЕКСПИРА
В ПЕРЕВОДЕ ЮРИЯ ЛИФШИЦА
В СПЕКТАКЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНЫ ФРАГМЕНТЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
ТОМА СТОППАРДА, КЛИМА, ПСОЯ КОРОЛЕНКО, МАКСА ФРИША,
МАРИНЫ ЦВЕТАЕВОЙ, ИОСИФА БРОДСКОГО, ДАНИИЛА ХАРМСА
СЦЕНИЧЕСКАЯ КОМПОЗИЦИЯ И ПОСТАНОВКА ГАЛИНЫ ЖДАНОВОЙ
СЦЕНОГРАФИЯ АЛЕКСАНДРА МОХОВА

КОСТЮМЫ МАРИИ ЛУККИ

КОМПОЗИТОР ДМИТРИЙ АНИКИН (RE' SEQUENCE PROJECT)

ХУДОЖНИК ПО СВЕТУ ЕВГЕНИЙ ГАНЗБУРГ

ХОРЕОГРАФ АННА ЗАКУСОВА

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: ВЛАДИСЛАВ ДЕМЬЯНЕНКО,
ВЛАДИМИР ШАБЕЛЬНИКОВ, ИВАН БАЙКАЛОВ, ГРИГОРИЙ ТАТАРЕНКО,
АРТЕМ ЛИСАЧ, ГРИГОРИЙ СЕРГЕЕНКО, ВЛАДИМИР АБРАМОВ,
АНАТОЛИЙ МОЛОТОВ, КРИСТИНА ЯКУНИНА, СОФЬЯ АНДРЕЕВА,
ВАЛЕНТИНА ЛЕБЕДЕВА, МАРИНА КОНЮШКО, ЕКАТЕРИНА РУДАКОВА.

Спектакль – не иллюстрация пьесы, а попытка языком современного искусства, легко жонглирующего цитатами и ассоциациями мировой культуры, переосмыслить знаменитый шекспировский сюжет на основе опыта современного человека – заложника информационных войн, нарочитой сексуальности и борьбы полов.

Зло появляется в нашей повседневности из ниоткуда, из ничего и легко проникает во все сферы жизни и сознания. Как ему противостоять и как не потерять себя в этой борьбе? Новый спектакль театра «Суббота» – сложный постмодернистский коллаж, где радикальным образом перемешаны: экспрессивная актерская игра, пластическая режиссура, электронная музыка и световая сценография.

ПРЕМЬЕРА: 17 НОЯБРЯ 2017 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 3 ЧАСА 20 МИНУТ С АНТРАКТОВ

СПЕКТАКЛЬ ВОШЕЛ В ЛОНГ-ЛИСТ РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ
ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА» – 2019.

НАГРАЖДЕН ГРАМОТОЙ ГУБЕРНАТОРА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА.

УЧАСТНИК ЕРЕВАНСКОГО МЕЖДУНАРОДНОГО
ТЕАТРАЛЬНОГО ШЕКСПИРОВСКОГО ФЕСТИВАЛЯ, КОТОРЫЙ ВХОДИТ
В СЕТЬ ШЕКСПИРОВСКИХ ФЕСТИВАЛЕЙ ЕВРОПЫ.



ГАЛИНА ЖДАНОВА

Режиссер, педагог, актриса. Окончила Санкт-Петербургскую академию театрального искусства – в 2006 как актриса и в 2009 как режиссер (мастерская профессора В. Фильштинского). Занимается экспериментальным современным искусством.

Работала в технике импрот-театра в Германии в немецкой компании TEATR05. Преподавала актерское мастерство в СПбГАТИ (курс А. Шапиро) и в Академии молодых певцов Л. Гергиевой при СПбГУ и Мариинском театре.

Автор более десяти спектаклей в театрах Санкт-Петербурга и других городов России. Режиссуру отличает яркая театральная форма, экспрессивность и провокационность.

Лауреат Высшей театральной премии Санкт-Петербурга «Золотой софит», приза «M.art. контакт» «За лучшую режиссерскую работу» (спектакль «Ромео и Джульетта»).

26 МАРТА

19:00 / ДРАМТЕАТР / 16+

ОНА ЕГО ЛЮБИЛА

ЖИЗНЬ В 2-Х ДЕЙСТВИЯХ

ПО ПЬЕСЕ АНДРЕЯ ИВАНОВА «С УЧИЛИЩА»
РЕЖИССУРА, ПЕРЕВОД И АДАПТАЦИЯ ТЕКСТА,
СЦЕНИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО, КОСТЮМЫ,
ЗВУКОВОЕ И СВЕТОВОЕ РЕШЕНИЕ

ЗАСЛУЖЕННОГО АРТИСТА УКРАИНЫ СТАСА ЖИРКОВА
В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: МАРИНА КЛИМОВА, ВАДИМ ГОЛОВКО,
КОНСТАНТИН КИРИЛЕНКО, ВЛАДИМИР РОМАНКО,
ЗАСЛУЖЕННАЯ АРТИСТКА УКРАИНЫ ИРИНА ОХОТНИЧЕНКО,
ЗАСЛУЖЕННЫЙ АРТИСТ УКРАИНЫ ИГОРЬ ГЕРАЩЕНКО.

Костя любит Таню. А она? А она его любила! Но своей любовью. Каждый любит как умеет... Это история о безумных чувствах, о бессмысленном пари, которое приводит к почти античной трагедии, история о нас, о вас... А еще будет смешно, очень... Говорят, все песни о любви. Эта песня – точно. Непревзойденные актеры Одесского украинского театра и киевский режиссер Стас Жирков будут говорить с вами современным языком.

ПРЕМЬЕРА: 27 ИЮНЯ 2018 ГОДА
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 2 ЧАСА 15 МИНУТ С АНТРАКТОМ
СПЕКТАКЛЬ ИДЕТ НА УКРАИНСКОМ, РУССКОМ ЯЗЫКАХ И НА СУРЖИКЕ



«Каждый любит – как умеет» – своеобразный девиз спектакля, который на разный лад повторяют все герои по очереди, то оправдываясь, то срываясь в истерику. Но очевидно, что ритмичные нажатия в соцсетях на бодро поднятый вверх палец, никак не способствуют обретению навыка именно что любить, а не лайкать. Мы так озабочены созданием нашей виртуальной жизни-витрины, что оказываемся беспомощными в не виртуальной реальности».
Ирина Чужжинова

SHE LOVED HIM
BASED ON
ANDREY IVANOV'S PLAY
S UCHILISCHA

Odessa Academic Ukrainian Musical and Drama Theatre named after V. Vasilko is one of the oldest theatres in Ukraine, of the leaders of the theatrical process. Today the Theatre is developing the traditions of its advanced predecessors. It invites interesting directors from Ukraine and the Commonwealth of Independent States for cooperation. There are Ukrainian classical plays and modern plays in the repertoire.

A popular Ukrainian director Stas Zhirkov stages a performance about love – there everybody loves the best he or she can. This is a story about a senseless bet, which leads the plot to the antique tragedy.

СТАС ЖИРКОВ

Директор-художественный руководитель Киевского академического театра драмы и комедии на левом берегу Днепра.

Лауреат профессиональной театральной премии «Киевская пектораль» (2011, 2016, 2017).

Возглавляет направление молодежной политики Национального союза театральных деятелей Украины. Преподает актерское мастерство в Киевском национальном университете культуры и искусств. Заслуженный артист Украины.



Один из старейших театров Украины, один из лидеров украинского театрального процесса. Размещается в историческом здании, построенном в 1903 году, известном как Театр Сибирякова. Постоянно действующий стационарный украинский театр открылся только в 1925 году и сразу же заявил о себе как коллектив-первооткрыватель новых имен, новых тем, новых героев. На протяжении 20 лет театр возглавлял народный артист СССР Василь Василько, спектакли которого вошли в золотой фонд национального театра Украины.

Сегодня театр развивает традиции своих предшественников-корифеев. Приглашает к сотрудничеству наиболее интересных режиссеров Украины и СНГ. Кроме основной площадки, используются экспериментальные: «Зритель на сцене» и «Сцена 38».

В театральной афише представлена украинская классика и современные пьесы украинских авторов, всемирная классика и зарубежная драматургия. Театр участник и лауреат престижных международных фестивалей.

Инициатор проведения фестиваля «Классика на сцене», посвященного 100-летию со дня рождения В. Василько (Одесса, 1993), первого Всеукраинского фестиваля современной украинской драматургии (Одесса, 1998).

WWW.UKRTEATR.ODESSA.UA

27 МАРТА

17:00/ТЕАТР КУКОЛ/18+

**ПСКОВСКИЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ДРАМЫ
ИМЕНИ А. С. ПУШКИНА**
ПСКОВ, РОССИЯ

Основан в 1906 году как Народный Дом имени А.С. Пушкина, в 1939 – обрел стационарную труппу.

Псковский театр широко известен в России. Коллектив много гастролирует, участвует в отечественных и международных фестивалях. В 1994 выступил одним из инициаторов создания Пушкинского театрального фестиваля, который проводится уже четверть века. В 1996 театру присвоен статус «академический». В 2003 коллектив удостоен премии «Петрополь» – «За верность пушкинской теме».

В труппе 26 актеров. С августа 2017 художественное руководство театром осуществляет заслуженный деятель искусств РФ Д. Месхиев. В последнее время репертуарная афиша театра значительно расширилась, стала более разнообразной по стилистике и режиссерскому почерку. Театр живет разнообразной и насыщенной творческой жизнью.

**ANTON CHEKHOV
KASHTANKA**

A. Pushkin Pskov Academic Drama Theatre was created in 1906. Today the theatre is well-known in all corners of Russia. The troupe goes on tours and participates in festivals a lot. Also, it holds Pushkin National Theatre Festival.

Chekhov's *Kashtanka* is a reason for Julia Peresild to tell us about tragic fate of a modern girl, who became a celebrity and then turned back to normal life.

The performance is about youth. It tells us how difficult it is to choose, about a search of the right way, about talent and love. The story is about a fate of a gifted girl, who meets the difficulty of looking for herself in the modern world.

WWW.DRAMPUSH.RU



КАШТАНКА

РОСК&ИСТОРИЯ БЕЗ АНТРАКТА

АВТОР АНТОН ЧЕХОВ

СЦЕНИЧЕСКАЯ ВЕРСИЯ И ПОСТАНОВКА ЮЛИИ ПЕРЕСИЛЬД

СЦЕНОГРАФИЯ И КОСТЮМЫ ЗАСЛУЖЕННОГО ХУДОЖНИКА

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ АЛЕКСАНДРА СТРОЙЛО

РАБОТА С ТЕКСТОМ, ПЕДАГОГ ПО СЦЕНИЧЕСКОЙ РЕЧИ

ЛЮДМИЛА МАСЛЕННИКОВА

МУЗЫКАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ, ПЕДАГОГ ПО ВОКАЛУ ЕЛЕНА ОБУХОВА

ХУДОЖНИК ПО СВЕТУ ДМИТРИЙ «МИТРИЧ» ЗИМЕНКО

ЗВУКОРЕЖИССЕР ЕГОР БУРЫКИН

ХОРЕОГРАФ ИЛОНА ГОНЧАР

ХУДОЖНИК ПО ГРИМУ СОФЬЯ РОМАНОВСКАЯ

ТЕКСТЫ ПЕСЕН: АЛЕКСАНДРЫ ОВЧАРЕНКО, ЕЛЕНА ОБУХОВОЙ,

КСЕНИИ ТИШКОВОЙ, АННЫ ШУВАЕВОЙ

МУЗЫКАЛЬНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ПАВЛА ВИНИЦКОГО (ГИТАРА),

БОРИСА НИКИТИНА (СУДАРНЫЕ)

В СПЕКТАКЛЕ ЗАНЯТЫ: КСЕНИЯ ТИШКОВА, АННА ШУВАЕВА,
МАКСИМ ПЛЕХАНОВ, АНДРЕЙ ЯРОСЛАВЛЕВ, КАМИЛЬ ХАРДИН,
АЛЕКСАНДР ОВЧАРЕНКО, ДЕНИС ЗОЛОТАРЕВ, НАТАЛЬЯ ПЕТРОВА,
СЕРГЕЙ СЕМЕНОВ.

Чеховская «Каштанка» для режиссера Юлии Пересильд – повод, чтобы рассказать о драматической судьбе современной молодой девушки, выросшей во дворе, ставшей «звездой» и вернувшейся к привычной обывденной жизни...

Спектакль о молодых. О поиске своего пути в жизни, о трудности выбора, о таланте и о любви, о судьбе творческого человека, которому непросто найти себя в современном мире.

ПРЕМЬЕРА: 7 ФЕВРАЛЯ 2018 ГОДА

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 1 ЧАС 20 МИНУТ БЕЗ АНТРАКТА

СПЕКТАКЛЬ БЫЛ ПРЕДСТАВЛЕН НА ФЕСТИВАЛЯХ «ЩЕРЕШНЕВЫЙ ЛЕС» В МОСКВЕ И «РАДУГА» В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ, ПОЛУЧИЛ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ ЖЮРИ ФЕСТИВАЛЯ «СВИДАНИЯ НА ТЕАТРАЛЬНОЙ» В РЯЗАНИ – «ЗА ПОИСК АКТУАЛЬНОГО СЦЕНИЧЕСКОГО ЯЗЫКА».



ЮЛИЯ ПЕРЕСИЛЬД

В 2006 окончила актерское отделение Российской академии театрального искусства (мастерская О. Кудряшова). С 2007 как приглашенная актриса участвует в спектаклях Государственного театра наций. Сотрудничает с Московским театром «Школа современной пьесы», Московским драматическим театром на Малой Бронной, а также с Театральной компанией Евгения Миронова. Снимается в кино.

В фильмографии актрисы около сорока кинокартин, среди которых «Зимнее танго», «Санта Лючия», «В тумане», «Weekend», «Палач», «Битва за Севастополь» и многие другие.

Лауреат Премии Президента Российской Федерации для молодых деятелей культуры «За вклад в развитие отечественного театрального и киноискусства» (2012).

Член Попечительского совета негосударственного благотворительного фонда «Галченок», оказывающего помощь детям с органическими поражениями центральной нервной системы.

Заслуженная артистка Российской Федерации.

27 МАРТА

19:30 / ДРАМАТЕАТР/16+



WWW.MDRAMA.BY

E-MAIL: INFO@MDRAMA.BY